

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 395

PRETORIA, 15 MAY
MEI 1998

No. 18887

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF EDUCATION DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 665

15 May 1998

MINISTRY OF EDUCATION

NATIONAL EDUCATION POLICY ACT, 1996 (ACT No. 27 OF 1996)

CORRECTION NOTICE TO GOVERNMENT NOTICE No. 1701, PUBLISHED IN GOVERNMENT GAZETTE No. 18546 DATED 19 DECEMBER 1997

Paragraph V. B. 4 of Government Notice No. 1701, published in *Government Gazette* No. 18546 dated 19 December 1997, is deleted and substituted with the following paragraph:

Where no school in a school district offers the desired language as a medium of learning and teaching, the learner may request the provincial education department to make provision for instruction in the chosen language, and section V. C. (2) must apply. The provincial education department must make copies of the request available to all schools in the relevant school district.

S. M. E. BENGU

Minister of Education

No. 665

15 Mei 1998

MINISTERIE VAN ONDERWYS

WET OP NASIONALE ONDERWYSBELEID, 1996 (WET No. 27 VAN 1996)

KORREKSIEKENNISGEWING VIR GOEWERMENSKENNISGEWING No. 1701, SOOS GEPUBLISEER IN STAATSKOERANT No. 18546 GEDATEER 19 DESEMBER 1997

Paragraaf V. B. 4 van Goewermenskennisgewing No. 1701, soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 18546 gedateer 19 Desember 1997, is weggelaat en met die volgende paragraaf vervang:

Waar geen skool in 'n skooldistrik die verlangde taal as onderrigtaal aanbied nie, mag die leerder die provinsiale onderwysdepartement versoek om voorsiening te maak vir onderrig in die gekose taal, en artikel V. C. (2) moet van toepassing gemaak word. Die provinsiale onderwysdepartement moet kopieë van die versoek aan alle skole in die betrokke skooldistrik beskikbaar stel.

S. M. E. BENGU

Minister van Onderwys

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 689

15 May 1998

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Petrus Kgopane Kgopane (360312 5306 08 2), Monsterlus, Mpudulle—*Petrus Tshwabidi*.
2. Vuyo Ligwa (570828 5711 08 4), House 249, Ndevana, King William's Town—*Zandisile*.
3. Thomas Moyane (530131 5708 08 8), 38 Hyeccinth Street, Weltevredenpark, Roodepoort—*Thomas Swabihi*.
4. Joseph Tsedisio Jeje (760611 5675 08 3), P.O. Box 52, Sterkspruit—*Mzwakhe Camagu*.
5. Mary Moshane (070723 0054 08 2), 90 Block 5, Kutlwanong, Odendaalsrus—*Maria*.
6. Hlekulani Joseph Ntlemo (460514 5485 08 4), P.O. Box 1723, Giyani—*Mabandi Joseph*.
7. Clarence Edward Lubke (750527 5260 08 2), 6 Lambton Mansion, Cachet Street, Lambton, Germiston—*Litch Clary Dashwood*.

No. 696

15 May 1998

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Saraspathiamma Chetty (1935-01-04), V.B.J.'s Services, P.O. Box 1019, Lenasia—*Saras*.
2. Mariamma Madhinsaib (1942-08-24), Door 12, Flat B2, Flamingo Heights, Tongaat—*Mariamma Moonsamy*.

No. 697

15 Mei 1998

AANNAME VAN ANDER VAN INGEVOLGE ARTIKEL 26 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul van na die van in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Thokozile Jessie Tsimo (670520 0221 08 1), Kerkstraat 53, Warden—*Zimu*.
2. Malanka Simon Mahlangu, (570630 5429 08 3), Stand 3802, Uitbreiding 1, Mhluzi—*Skosana*.
3. Martina Marais (760603 0258 08 8), Spencerstraat 179, Goodwood—*Conradie*.
4. Gertruida Willemse (720902 1060 08 2), Posbus 121, Hopefield—*Booyesen*.

No. 694

15 May 1998

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorised the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Michael Bhuti Biyase - 600526 5778 087 - Eagle Height
Paultry Farm, P O Boston - *Masondo*
2. Petrus Kgopane Tshwabidi - 360312 5306 082 - Monsterlus,
Mpudulle - *Kgopane*
3. Dumisann Mazibuko - 591211 5724 081 - P O Box 60, Bergville
- *Mchunu*
4. Phumaphi Elizabeth Hlongwane - 430214 0135 084 - P O Box
12014, Riverview, Hillcrest - *Maphumulo*
5. Vuyo Pitolisi - 570828 5711 084 - House 249, Ndevana, King
William's Town - *Ligwa*
6. Isaac Mphuthi - 720420 5485 080 - P O Box 21329, Poelong -
Thabethe
7. Edward Sthembiso Mabaso - 680108 5806 086 - House C904,
Mpumalanga Township, Hammarsdale - *Cebekhulu*
8. Themba Kennedy Dlamini - 610710 5711 086 - Department of
Water Affairs, Private Bag X5296, Umtata - *Mnengisa*
9. Moses Thabo Masilo - 630211 5802 088 - House 8065, Zone 6,
Pimville - *Hlongwane*
10. Mzwandile Richard Qweqwe - 631108 5356 082 - 38423 Scenery
Park, Wilsonia, East London - *Judile*
11. Putswana Joel Dazela - 420121 5534 082 - Jojweni Location,
Chalumna, East London - *Yapi*
12. Matilda Pheaha Mphela - 600628 0691 081 - P O Box 5278,
Pietersburg - *Machabaphala*
13. Frans Justice Sekgathume - 580826 5759 085 - P O Box 2853,
Chuenespoort - *Ngwatwana*
14. Mbongiseni George Nkosi - 730521 5575 081 - 302 Maledon, 26
Tyrwhitt Avenue, Rosebank - *Ncalane*
15. Abegail Buyisiwe Ngcobo - 710607 0540 081 - PO Sankontshe,
Hammarsdale - *Ndlovu*
16. Anouk Karin Moira Lendfers - 740823 0174 086 - 140 A 21
Frankenstreet, Maastricht - *Haffmans*

17. Ntumbeni Frans Tshivhi - 520210 5614 082 - PO Mvila, Venda - *Sebe*
18. Dezin Simon Kunene - 580426 5516 088 - his wife - Godslove Hlengiwe Kunene - 640822 0486 087 - and his minor child - S'Bonelo Percival S'fiso Kunene - 1991.03.10 - P O Box 14782, Madadeni - *Ngwenya*
19. Cyprian Sipho Nkosi - 610619 5263 081 - and his wife - Khanyisile Eunice Nkosi - 671013 0554 080 - P O Box 30, Bloodriver - *Mthembu*
20. Andrew Nthi Mathibe - 560908 5848 086 - House 5965, Zone 5, Ga-Rankua - *Mogobe*
21. Thamsanqa Angellion Ndwango - 670317 5642 084 - House 493 E Section, Botshabelo - *Nondwangu*
22. Tshitereke David Luvhimbi - 510122 5458 083 - House No. 3008, Mshenguville, Muncieville, Krugersdorp - *Lebebe*
23. Mokgadi Rebecca Selowa - 560203 0254 088 - Private Bag X11026, Namakgale - *Mahlako*
24. Arthur Thamsanqa Mabaso - 731111 5292 082 - P O Box 284, Nkandla - *Ntuli*
25. Nozizwe Cynthia Jacob - 510808 0549 088 - House P244, Site B, Khayelitsha - *Booi*
26. Wiseman Sokabo - 180101 8889 089 - Private Bag X304, Whittlesea - *Ningiza*
27. Mokgaetji Salome Kekana - 550723 0289 083 - 28 Freeland Avenue, Kilnerpark, Pretoria - *Ntabane*
28. Thomas Ndhlela - 530131 5708 088 - his wife - Caroline Thandi Ndhlela - 531023 0398 081 - and his minor child - Hlekani Ndhlela - 930910 5296 087 - 38 Hyeccinth Street, Weltevredenpark, Roodepoort - *Moyane*
29. Ncane Bheki Mbuyazi - 620222 5843 081 - P O Box 559, Mtubatuba - *Mnyango*
30. Elias Sithole - 391117 5313 084 - and his wife - Mancosha Joyce Sithole - 490316 0478 088 - P O Box 20, Louwsburg - *Nkosi*
31. Mandlezwe Amon Nxumalo - 530919 5538 089 - P O Box 52, Nkandla - *Sikhakhane*
32. Kgobane Johannes Mashou - 460702 5277 086 - Walkraal B, Dennilton - *Mashu*
33. Joseph Tsedisio Molefe - 760511 5675 083 - P O Box 52, Sterkspruit - *Jeje*

34. Mildred Thobekile Mkhize - 630604 0584 083 - House J655, Umlazi Township, Umlazi, Durban - *Mshololo*
35. Nkosinathi Emmanuel Mkhize - 690311 5349 085 - and his wife - Thandi Pacific Mkhize - 700102 0911 088 - House E266, Ntuzuma, PO kwaMashu - *Shezi*
36. Nkomindi Msomi - 491214 5625 085 - his wife - Jabulile Metrinah Msomi - 541006 0971 080 - and his six minor children - Sanele Reginald Msomi - 1991.09.27 - Sandile Reggie Msomi - 1991.09.27 - Vukani Msomi - 1987.04.06 - Mduduzi Msomi - 1979.06.16 - Ncamisile Rosemary Msomi - 1983.09.15 - Khumbuleni Qambakwakhe Msomi - 1994.04.07 - P O Box 514, Kwambonambi - *Khanyile*
37. Seiso Joseph Seakamo - 620603 5164 083 - P O Box 35086, Menlopark, Pretoria - *Magabe*
38. Bhekumenzi Christian Mbokazi - 690516 5434 089 - and his wife - Nonhlanhla Mbokazi - 651013 0497 086 - G361 Dlokwe Road, PO KwaMashu - *Dorning*
39. Iqubal Ebrahim - 660225 5181 080 - his wife - Bibi Sara Ebrahim - 681201 0185 082 - and his minor child - Bibi Fathima Ebrahim - 900716 0288 086 - 37 Bellevue Road, Isipingo Beach - *Hoosen*
40. Bonita Rose Michelle Ward - 760512 0186 084 - P O Box 2425, Rivonia - *Jacobs*
41. Phillip Matyaleni - 290827 5205 088 - P O Box 1918, Kokstad - *Mhlathi*
42. Nowezile Eunice N Sayo - 501125 0872 084 - Private Bag X1026, Ngamakwe - *Them bani*
43. Buyiswa Eunice Zwayi - 591010 1644 081 - 32 Victoria Road, Grahamstown - *Msipa*
44. Nokusa Tayi - 580719 0960 081 - Redoubt Store, Bizana - *Khutshiswayo*
45. Vierah Wendy Shezi - 660619 0669 083 - P O Box 705, New Germany - *Ngcobo*
46. Ndwambi Matamela Ramudzulw - 380211 0382 088 - P O Box 1136, Louis Trichardt - *Ramabulana*
47. Masilo Alfred Ramphapana - 490620 5561 081 - P O Box 122, Indermark - *Seakamela*
48. Obed Dumisani Gogo - 611028 5336 088 - and his wife - Bhekephi Rostah Gogo - 421026 0124 087 - P O Box 1182, Mtubatuba - *Mazibuko*

49. Deon Pieter Botha - 660915 5047 089 - and his wife - Verna Tracy Botha - 671013 0097 080 - 7 Zeeman Place, Ridley Park - *Botha-Richards*
50. Mandlenkosi Mandla Mzobe - 581229 5425 089 - and his wife - Solile Elvie Mzobe - 580414 0788 084 - P O Box 527, Umhlali - *Mngadi*
51. Evelina Ramasela Ratema - 730513 0489 087 - P O Box 19164, Pretoria West - *Mapulane*
52. Malitaba Anna Hlaphisi - 440323 0499 081 - House 1563N, Botshabelo - *Matsau*
53. Sabelo Phiwayinkosi Mbatha - 700610 6153 083 - P O Box 303, Nqutu - *Mdlalose*
54. Joseph Bongani Gambu - 701204 5571 5571 088 - 510A Ilanda Street, Zone 6, Meadowlands - *Miya*
55. Fana Moses Mashaba - 530730 5670 089 - and his three minor children - Mbalenhle Ofentse Mashaba - 900605 0309 085 - Bongani Thapelo Mashaba - 1984.10.13 - Sandile Katlego Mashaba - 1988.10.11 - 1997 Protea North, PO Chiawelo - *Nkosi*
56. Simanga Aubrey Lazarus - 640512 5461 082 - his wife - Ngenzeni Mirriet Lazarus - 560731 0547 085 - and his minor child - Thokozisa Kwanele Goodenough Lazarus - 901110 5357 089 - 104 Jinnah Road, PO Northdale, Pietermaritzburg - *Thusi*
57. Seemole Christina Phago - 340519 0264 083 - Private Bag X1308, Limburg - *Mojela*
58. Makana Johannes Mukhobu - 500103 6018 086 - P O Box 74, Messina - *Nenzhelele*
59. Mandlenkosi Godred Mnikathi - 550403 5743 083 - P O Box 506, Clernaville - *Mlaba*
60. Mbalekelwa Simon Kulu - 380506 5211 087 - and his wife - Fikelephi Aldolphina Kulu - 550408 0291 087 - P O Box 783, Pietermaritzburg - *Hadebe*
61. Sizeni Florence Ngcobo - 620709 0248 084 - P O Box 946, Hillcrest - *Moletshe*
62. Willie Mhanqwa - 191002 5102 087 - P O Box 9, Mamagalieskraal - *Hlongwane*
63. Linda Lydia Sosi - 600808 0740 084 - House No.2544, Phola Park, Mbekweni - *Mrwata*
64. Ntombikayise Minah Adeline Thumbu - 600526 0423 085 - P O Box 3210, Newcastle - *Nxumalo*

65. Nasie Johannah Ramoroka - 731114 0431 085 - 73-20th Avenue, Alexandra - *Tshabalala*
66. Martin Bafana Zwane - 620815 5429 080 - 4 Apricot Avenue, Alrapark - *Makgopa*
67. Diamantino José Baptista - 720302 5091 086 - Flat J170, Norwood Garden Village, The Avenue, Norwood - *Batista*
68. Mary Mofokeng - 070723 0054 082 - 90 Block 5, Kutlwanong, Odendaalsrus - *Moshane*
69. Tsekiso Josiah Ntanyane - 531007 5514 081 - his wife - Hleziphe Evelyn Ntanyane - 550916 0837 089 - and his two minor children - Nontuthuzelo Dorcas Ntanyane - 1979.04.01 - Mbuisele Simon Ntanyane - 1983.05.17 - House 1947 Block W, Botshabelo - *Ntajane*
70. Nyelisani Piet Neshanwana - 350123 5127 085 - Sandrift, Brits - *Monyai*
71. Lucky Muntuwenkosi Masondo - 670428 5225 083 - P O Box 1031, Emondlo - *Hlongwane*
72. Ntombenhle Agnes Zondi - 731126 0356 088 - P O Box 11097, Mariannhill - *Linda*
73. Seetswadi Ivy Ragophala - 740527 0580 081 - P O Box 456, Glencowie - *Tau*
74. Sethembiso Gladness Dladla - 610620 0679 081 - P O Box 11173, Marrianhill, Pinetown - *Mngadi*
75. Boy Peter Mdlalose - 621021 5525 089 - P O Box 323, Letsitele - *Shiburi*
76. Lindiwe Cresantia Mlotywa - 740727 0528 086 - P O Box 1605, Kabokweni - *Mlotshwa*
77. Themba Perseverence Myeza - 660510 5631 089 - P O Box 114, Umhlali - *Msomi*
78. Thembisa Nora Molisi - 700422 0737 089 - House 347, NU 10, Mdantsane - *Piyose*
79. Mfanuvele Elphus Kunene - 590728 5518 081 - P O Box 2436, Vryheid - *Mngomezulu*
80. Aldridge Makhajane - 691221 5388 083 - 2219 Motaung Street, Rockville, Chiawelo - *Modise*
81. Ernest Mashaya - 450728 5419 081 - P O Box 9739, Ulundi - *Ndhlovu*
82. Amelia Nomtshato Tshezi - 591212 1434 089 - Private Bag X559, Bizana - *Mvundla*

83. Clarence Edward Lupke - 750527 5260 082 - 6 Lambton Mansion, Cachet Street, Lambton, Germiston - *Lubke*
84. Job Johannes Sibanyoni - 630321 5283 088 - his wife - Basetsana Jane Sibanyoni - 660218 0249 085 - and his two minor children - Michael Bonginkosi Sibanyoni - 900512 5381 087 - Thembisile Paulinah Sibanyoni - 1984.11.05 - 2879 Nonjoma Street, Bluegum View, Duduza - *Mbonani*
85. Olga Nontshukumo Mbini - 390719 0247 083 - P O Box 823, KwaXuma - *Nyantsa*
86. Mbuzeu Joseph Hlomuka - 550926 5589 080 - House 3371, Extension 2, Wesselton, Ermelo - *Buthelezi*
87. Tshifhiwa Bethuel Munzhedzi - 621126 5371 085 - P O Box 156, Nzhelele - *Maphaha*
88. Elijah Jabulani Hlabangane - 600405 5805 085 - House D1252, Umlazi Township, Umlazi - *Mkwende*
89. Hlekulani Joseph Mabanda - 460514 5485 084 - P O Box 1723, Giyani - *Ntlemo*
90. Mbuyiselo Dorrington Mfungquza - 440321 5439 086 - P O Box 1008, Queenstown - *Sithetshe*
91. Bhekuyise Joseph Sibisi - 600908 5426 083 - P O Box 9530, Boksburg - *Dlamini*
92. Joshua Muzi Masango - 691214 5501 086 - P O Box 2052, PO Nyolo - *Bulunga*
93. Lucas Lucky Sethebe - 650908 5622 086 - Stand 2863, Block D, Mashimong Section, Moretele - *Leballo*
94. Sebenzile Godfrey Petshetwa - 560318 5749 088 - P O Box 262, King William's Town - *Mhlakotshane*
95. Maria Cathrine Dlamini - 490910 0679 081 - T M 15, Extension 28, Vosloorus Poitioni, Phase 1, Vosloorus - *Majola*
96. Mlungisi Eric Mbilase - 620301 5284 080 - his wife - Bukelwa Noxolile Ntombikayise Mbilase - 641217 0117 080 - and his minor child - Simanye Mbilase - 940125 5369 085 - House 1153, NU 17, Mdantsane - *Mbuwana*
97. Vusumuzi Alfred Hlongwane - 590202 5457 088 - and his wife - Ntombenhle Magdalena Hlongwane - 600101 1928 084 - P O Box 655, Bergville - *Nkabinde*
98. Innocent Mthembu - 730310 5655 089 - K1564 Gwaca Road, PO KwaMashu - *Mbonambi*

99. Petrus Mdaka - 650715 5746 082 - P O Box 1955, Acornhoek - Zitha
100. Thabo Eric Mahlangu - 700425 5617 081 - P O Box 64, Enkangala - Mothibe
101. Anatol Mysenkov - 490328 5648 086 - and his wife - Nadja Mysenkov - 490822 0660 088 - P O Box 8605, Centurion - Mysen
102. No Colbey Hudla - 540818 5797 081 - his wife - Patience Thobile Nosipho Hudla - 630721 0386 085 - and his minor child - Mangoba Musawenkosi Ntuthuko Hudla - 970219 5376 084 - Samukelisiwe Hlengiwe Hudla - 1987.06.08 - Sithabiso Ntokoze Hudla - 1984.03.31 - P O Box 3272, Ladysmith - Hadebe
103. Bigboy Stanley Duma - 560421 5371 083 - his wife - Thoko Beatrice Duma - 580825 0972 081 - and his three minor children - Mandisa Thobeka Duma - 891117 0507 081 - Gugu Precious Duma - 1980.05.15 - Bongiwe Duma - 1987.02.12 - P O Box 105, Pietermaritzburg - Zondi
104. Ishmael Sipho Dladla - 760610 5698 085 - House 3144, Brok L, Soshanguve - Modzuka
105. Mkondeledi Daniel Makatarele - 400216 5306 087 - P O Box 1521, Louis Trichardt - Magadagela
106. Zazi Albert Mwelase - 560502 5827 081 - P O Box 3408, Stanger - Dladla
107. Katishi Stephen Mokgoto - 611107 5289 081 - P O Box 366, Burgersfort - Mabelane
108. Nombumla Zulu - 360819 0222 080 - 42 Sakhuis, Zolani, Ashton - Sindelo
109. Fakazi July Ntshalintshali - 470421 5177 083 - P O Box 51849, Osizweni - Sithole
110. Tseko Lucas Makhoe - 731016 5360 088 - 2 Wiekkie Saaymans Street, Bloemfontein - Makgoe
111. Samson Damascus Ngcobo - 740921 5310 083 - 36 Central Avenue, Edenvale, Eastleigh - Mazibuko
112. Mogamat Farit Erasmus - 640402 5106 087 - his wife - Fagmeda Erasmus - 650329 0194 080 - and his three minor children - Mogamat Faldiel Erasmus - 840907 5274 089 - Kulthoom Erasmus - 920223 0294 087 - Mogamat Ismail Erasmus - 880604 5089 085 - 23 Giant Castle, Sea-Redgepark, Mitchell's Plain - Ismail
113. Oriel Mmola - 700216 5731 083 - Sandfontein Farms, Brits - Khosa

114. Sthembiso Khwela - 660115 5993 081 - P O Box 55635, Hammarsdale - *Lebepe*
115. Solomon Johannes Motaung - 610314 5394 082 - P O Box 5545, Phuthaditjhaba - *Mokoena*
116. Tshamano Anna Mulwela - 520711 0193 089 - P O Box 1070, Nzhelele - *Thavhiwa*
117. Mkote Moffat Ndhlazi - 510807 5329 082 - his wife - Sizakele Monica Ndhlazi - 690101 1730 087 - and his two minor children - Bheki Selby Ndhlazi - 1982.10.14 - Sibongile Constance Ndhlazi - 1978.03.12 - House 433, Mofokeng Section, Katlehong - *Khumalo*
118. Ida Mtembu - 251111 0325 085 - P O Box 1650, Hillcrest - *Mbhele*
119. Dintoe Joseph Mpinga - 570116 5654 086 - and his wife - Dimakatso Elizabeth Mpinga - 631008 0822 080 - P O Box 14257, Witsieshoek - *Mokhatla*
120. Mbusi Collen Hlophe - 560523 5727 089 - his wife - Hleziphi Maria Hlophe - 610826 0438 085 - and his three minor children - Nokulunga Patience Hlophe - 1984.08.27 - Nkosinathi Wiseman Hlophe - 1982.07.05 - Jabulisiwe Princess Hlophe - 1981.02.28 - P O Box 24971, Isipingo - *Ngcobo*
121. Lungile Shadrack Lutseke - 560803 5551 089 - NY 75-08, Guguletu - *Jama*
122. Vusi Ephese Nkwanyana - 620507 5440 080 - P O Box 526, Hlabisa - *Sithebe*
123. Sibulelo Nicholas Funo - 500303 5627 081 - House T207, Site B, Khayelitsha - *Mpukane*
124. Nicolas Nyengane - 670319 5599 082 - P O Box 744, Kelvin - *Pooe*
125. Tekolo Jantjie Moseki - 550128 5747 087 - P O Box 949, Kuruman - *Baboleng*
126. Thomo Elson Ntuli - 611017 5259 085 - P O Box 732, KwaLugedlane - *Mabila*
127. Ann Therese Jones - 680912 0040 082 - P O Box 26795, Hout Bay - *Trevenen-Jones*
128. Azaria Magalela Jiyane - 560904 5597 088 - P O Box 28013, Melmoth - *Mtshali*
129. Sankenke Bokose - 490621 5584 081 - and his wife - Thandeka Letticia Bokose - 580914 0592 089 - House B749 A, Site C, Khayelitsha - *Mkwambi*

130. Nomakoloni Oslinah Sogaxa - 470402 0423 086 - 38-966
Harare, Khayelitsha - *Mvumvu*
131. Mduduzi Joseph Ngubeni - 711201 5410 083 - Private Bag
X9948, Ladysmith - *Mbatha*
132. Thabiso Mathews Ndaba - 670102 5610 087 - House 1468,
Whitecity, Jabavu, Soweto - *Mpakane*

No. 690

15 May 1998

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Happiness Mazibuko (750317 0314 08 8) 206 Zuma Section, Po Katlehong -
Happiness Nomaswazi
2. Nomphiwe Mpapa (711029 0648 08 8) Private Bag X11, Wynberg - *Nokuphumla Violet*
3. James Lepono Mashilangoako (470313 5279 08 6) P O Box 22, Sehlakwane -
James Lesley
4. Ndoda Mpanza (420107 5238 08 9) 546 Zone 5, Diepkloof - *Ndoda Alfred*
5. Tage Ishmael Mashiloane (340606 5523 08 2) Block L Room 2, Mamelodi
Hostel, Pretoria - *Thage Ishmael*
6. Bhekukwenza Ntombela (690720 5408 08 1) 953 Gcabashe Road, Unit F, Kwa
Mashu - *Bhekukwenza Michael*
7. Twale Dorah Mathibedi (750515 0705 08 6) 3597 Section L, Mamelodi West,
Pretoria - *Thwali Dorah*
8. Letiya Radebe (570128 0418 08 6) 6 Summit Lodge, Summit Street,
Morningside - *Thoko Lydia*
9. Moraki Ivy Sefoloshe (760130 0517 08 1) P O Box 205, Boleu - *Ivy Rimakatso*
10. Duduzile Promise Zitha (711229 0513 08 0) P O Box 261, Sidlamafa - *Dudu Promise*
11. Lekoto Andrew Masondo (361027 5224 08 0) 57A Finus Road, Valhalla -
Andrew Mandla Lekoto
12. Matswayi Christina Motemekoane (630928 0285 08 0) 8 Rantsane Mopeli
Street, Phuthaditshaba - *Mantoe Christine*
13. Mthabini Mangwane (380217 0148 08 0) P O Box 614, Elim Hospital -
Mthabini Marlies
14. David Anios Mahlalela (330204 5247 08 4) 3057 Maphanga Street,
Ackerville, Emalahleni - *David Amos*
15. Tserere Edward Kgaphola (530210 5499 08 6) 97 Kwartel Street,
Kwaggasrand - *Mofiti Tserere Eddie*
16. Koti Hendrick Mfisa (680328 5588 08 4) 61 Lebolobolo Street, Extension
4, Atteridgeville - *Karabo Hendreich*

17. Tulephi Nzimakwe (531204 0799 08 6) Esgodini Township, Pietermaritzburg - *Nonhlanhla Tulephi*
18. Thandiwe Gwinneth Gumbi (220727 0114 08 4) 828 Matime Street, Mofolo North, Po Dube - *Thandiwe Gwinneth Emily*
19. Xoliswa Grace Dumisani (650303 1312 08 2) Room N107, Kayamandi, Stellenbosch - *Nokuphumla Grace*
20. Tsali Elizabeth Maiwashe (730630 0256 08 2) P O Box 514, Muldersdrif - *Tsadi*
21. Mogalanyane Sipho Makola (720207 5678 08 1) 01 Lobelia Road, Primrose Hill, Germiston - *Malledu Sipho*
22. Cleopas Mabatha Masethe (460528 5516 08 6) House 1358, Mamelodi Gardens - *Cleopas Mabotha*
23. Mlungisi Joseph Khoza (550125 5671 08 5) P O Box 1597, Elukwatini - *Mlungisi Kaizer Joseph*
24. Nkhensani Nwajongweni Mhlanga (760619 0462 08 2) P O Box 1796, Tzaneen - *Shelldah Nkhensani Nwajongweni*
25. Xavalela Beetroots Rikhotso (751107 0498 08 3) P O Box 1010, Giyane - *Xavalela Beatrice*
26. Patience Mbasa (611224 0475 08 4) 417 NU 16, Mbantsane - *Zukiswa Patience*
27. Dimakatso Suzan Molaoa (740812 0285 08 3) 6587 Constantia Park, Kroonstad - *Dimakatso Angelinah*
28. Msizdeni Mantshupu (660213 5671 08 6) NY 119, Dairybelle Hostel, Guguletu - *Msizeleni*
29. Thamela Miranda Hlatana (691010 0691 08 2) 10 Malamba Road, Settlers Way, Langa - *Miranda Tamella*
30. Kgokong Benjamin Selekedl (520101 5526 08 9) 14255 Hasem, Mamelodi East - *Segokodi Benjamin*
31. Jacob Mosiane (580724 5198 08 3) P O Box 20145, Spruitview - *Ndoli Jacob*
32. Abigail Tshwene Mothupi (710518 0365 08 2) P O Box 137, Seshego - *Abigail Chuene*
33. Cloethina Caroline Van Harte (750825 0169 08 8) 15A Wellesley Road, Rocklands, Mitchells Plain - *Tasneem*
34. Joyce Thembisile Zondi (501225 1353 08 2) 3416 Singwazi Road, Pietermaritzburg - *Rejoyce Thembisile*
35. Jacova Wilhelmina Hendrina August (231203 0151 08 5) 34 Falcon Road, Heideveld, Athlone - *Jacoba Wilhelmina Hendrina*
36. Seloana Alfred Mashishi (740207 5878 08 3) P O Box 785, Mashashane - *Alfred Madimetsa*
37. Oswald Passy Mkhonto (670224 5720 08 6) 3 Jacqui Court, Duchesses Avenue, Windsor West, Randburg - *Oswald Pasipamire*
38. Legaba Gedion Tsetsane (700503 5608 08 4) 6782 East Park, Kagiso II, Krugersdorp - *Gideon Legaba*
39. Albert Kunana Mabena (681101 5419 08 2) Stand 22535, Extension 4, Mamelodi East - *Ali Albert Kunana*

39. Albert Kunana Mabena (681101 5419 08 2) Stand 22535, Extension 4, Mamelodi East - *Ali Albert Kunana*
40. Solomon Kheisara Manaka (580528 5212 08 7) 354 Zone 4, Seshego - *Solomon Khende*
41. Phyllis Makhosazana Dube (610903 0755 08 9) 1 End Street, Bhongweni Village, Robinson - *Makhosazana Nomusa*
42. Jolboy Dikgoele Phailane (680725 5416 08 5) 1753 Monyakeng, Wesselsbron - *Rantsho Dikgoele*
43. Bhova Klemboy Moloi (690831 5323 08 7) P O Box 21, Memel - *Captain Kleinboo*
44. Mmapula Rosinah Mpashi (720830 0619 08 9) P O Box 314, Babirwa - *Mmapula Rosslyn*
45. Mandla Mokdecai Zungu (530330 5647 08 6) P O Box 32835, Mobeni - *Mandla Mokdelai Michael*
46. Nokuseni Wilhemina Mkwanazi (370806 0278 08 7) 3179 Zone 5, Letlhabile - *Martha*
47. Dikedike Grace Molemela (731215 0374 08 2) P O Box 1163, Mahwelereng - *Dikedile Grace*
48. Petrus Teboho Sekhejane (770119 5572 08 2) House 982, Kanawa, Orkney - *Teboho Ndebu*
49. Phumzile Thwala (700312 0791 08 9) P O Box 648, Matsulu - *Phumzile Octavia*
50. Rabella Kefiloe Makgatho (540825 0771 08 6) Stand 787, Munsieville, Krugersdorp - *Rebecca Kefilwe*
51. Raisibe Papola (401104 0364 08 8) P O Box 266, Seshego - *Raisibe Fridah*
52. Lorraine Fuphe (680729 0363 08 6) 57 Mont Serrat, Balmoral Road, West Beach, Bloubaerg - *Zellah*
53. Hlatane Matsepe (680609 0471 08 1) P O Box 354, Groblersdal - *Hlatane Rosinah*
54. Vuyani Mgwadleka (530912 5834 08 5) 6 Nama Street, Kwadwesi, Port Elizabeth - *Victor Vuyani*
55. Bernadet Fefyoe Pholo (550303 0947 08 7) 1696 Seko Street, Kanana, Orkney - *Bernadet Kefuoe*
56. Mosimane Vakgotla Johannes Tlonkwe (640505 6521 08 6) P O Box 996, Welkom - *Mosimane Wakgotla Johannes*
57. Mteto Madwayi (710314 5600 08 1) P O Box 322, Alice - *Mthetho Devilliers*
58. Motlotlakgotza Israel Kelaotse (590516 5982 08 8) Private Bag X82, Mmabatho - *Motlotlakgotla Ishmael*
59. Alleta Maledimo Matlala (750603 0599 08 7) P O Box 101, Boleo - *Maledimo Aletta*
60. Thembinkosi Kumalo (740619 5421 08 8) P O Box 866, Empangeni - *Thembinkosi Mlungisi*
61. Timotheo Sekgala (720227 5474 08 3) 5090 Luthuli Street, Lynnville, Emalahleni - *Timotheo Kunke*

62. Nozica Glory Skosana (720803 0390 08 4) 2954 Rampa Street, Ackerville, Emalahleni - *Hlophe Glory*
63. Keomoiso Dinah Balebi (680601 1019 08 4) House 2042, Extension 3, Kanana, Orkney - *Kgomotso Dinah*
64. Khukhoanyana Leah Maletse (760116 0326 08 6) P O Box 341, Wesselsbron - *Khukhanyana*
65. Lozililo Lizzie Ndimande (730107 0648 08 9) P O Box 1750, Kanyamazane - *Lizzie Mapule*
66. Sindiswa Cynthia Gubuza (640403 0922 08 0) 19 Skhwalmanzi Street, Khayelitsha - *Nokwakha Cynthia*
67. Venus Maria Jacobs (431106 0113 08 8) 25 Watson Crescent, Salsoneville, Port Elizabeth - *Venus Roslyn*
68. Makhetha Ishmael Dhlamini (750408 5703 08 4) Private Bag X1006, Edenvale - *Makhetha David*
69. Eunice Nengi Khumalo (701124 0447 08 6) 169 Sargeaunt Street, Greytown - *Eunice Nancy*
70. Salphie Mokgohloa (720919 0509 08 3) P O Box 2665, Pietersburg - *Dolores*
71. Kumendri Henri (760105 0182 08 6) 79 Stepford Road, Sunford, Phoenix - *Rehana*
72. Frances Rosa Petersen (1937-04-18) 46 Soetwater Court, Hanover Park - *Nadeema*
73. Marthina Elizabeth Gaidien (1941-01-21) 5 Rolan Crescent, Crawford, Athlone - *Nazley*
74. Florence Harris (1951-01-30) 63 Kipling Street, Salt River - *Faieza*
75. Barbara Moses (761003 0150 08 9) 72 Tropicana Road, Colorado park, Mitchells Plain - *Rushaana*
76. Chantal Donna-Lee Abrahams (760222 0174 08 6) 22 Compassberg, New Tafelsig, Mitchells Plain - *Ganeefah*
77. Nontlahla Patricia Ebrahim (701028 0895 08 9) P185 Umlazi Township, PO Umlazi - *Haseena Nontlahla*
78. Sebenzile Mziyako (700110 0568 08 9) Stand No 3451, Matsulu - *Sibongile Hellen*
79. Jamerayoyo Nomyayi (480607 5560 08 2) P O Box 17705, Klerksdorp - *Solomon*
80. Eugene Tshabalala (730220 5451 08 4) 117 Ponong, Extension 5, Po Rusloo - *Bafana Eugene*
81. Desiree Ramokoka (740918 0351 08 8) 14 Agapanthus Street, Brackenhurst, Alberton - *Tebogo Desiree*
82. Staff Precious Nosipho Shange (760321 0708 08 1) P O Box 2033, Bergville - *Precious Staff Nosipho*
83. Mary Booysen (1969-05-14) 7A Rifstone Road, Lavender Hill - *Muneeba*
84. Derrick Ring (1958-04-03) 36 Ull Road, Grassy Park - *Abdullah Ali*

No. 692

15 May 1998

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Josephine Jersey Horn (600221 0152 08 8) P O Box 220, Naturena - *Jessey*
2. Katheline Mary Venter (511118 0054 08 2) 240 Rainbow Road, Saltspring Island, B.C, Canada - *Kathleen Mary*
3. Motsepe Alfred Lumko (470519 5153 08 5) 22089 Ikageng Section, Mamelodi, Extension 3, PO Rethabile - *Motsepe Diamond Alfred*
4. Celestine Fernando Smith (730919 5088 08 1) 5 Tritonia Street, Sancto, Port Elizabeth - *Sharief*
5. Rianee Kamies (710104 0250 08 5) Zanaden, 409 Sixth Avenue, Lotus River - *Rianee Tauhierah*
6. Mark Ivan Roberts (610226 5102 08 5) 45 Borghorst Street, Monte Vista - *Jonathan*
7. Crystal Esau (721227 0206 08 3) 302 Bonteheuwel Avenue, Bonteheuwel - *Ihlam*
8. Valentyn Arnoldus (720223 5259 08 7) P O Box 521, Firgrove - *Vernon Lovalan*
9. Gertrude Wilhelmina Gallow (461115 0491 08 2) P O Box 88, Phillippi - *Gadija*
10. Navamanee Manjani (531228 0670 18 7) 23 Marcia Street, Cyrildene - *Sheela Navamanee*
11. Ruby Ahmed (720305 0160 08 7) 191 Cardinal Road, Stonebridge, Phoenix - *Shenaaz*
12. Mala Navnitrai Mistry (700611 0114 08 9) P O Box 327, Bethal - *Mala*
13. Dawn Heather Floris (621010 0253 08 6) 14 Jansen Street, Aurora, Durbanville - *Dilshaad Hanah*
14. Lucinda Dumont (670110 0106 08 4) 19 Postern Way, Edgemoor - *Lucinda Hall*
15. Christene Giovanna Schnitzer (610407 0139 08 8) 330 Johannis End, Halfway Gardens, Midrand - *Christel*
16. Liezl Wanita Simopoulos (740313 0061 08 7) 28 Vin Rouge Crescent, Hurlingham, Extension 5, Sandton - *Liezl Wanita Elisavet*
17. Kaajal Bhimma (740629 0038 08 4) P O Box 10443, Umkomaas - *Kaajal Dowlath*
18. Mark George Joseph Singh (630328 5122 08 3) 54 Innerwest Place, New Centre, Newlands West, Durban - *Mark*
19. Anita Marie Van Niekerk (630413 0025 08 3) Posbus 126, Umkomaas - *Chanita*
20. Alexander Thomas Holmes (710608 5274 08 0) P O Box 51017, Wierdapark, Centurion - *Xander Thomas*

21. Renier Lourens Van Vuuren (670114 5101 08 2) 615 Adcock Street, 502 Roodeberg Flat, Gezina - *Remi*
22. Johannes Andries Kloppers (720816 5004 08 8) 24 Disa Avenue, Fish Hoek - *Hanno*
23. Olivia Mave Louw (720512 0162 08 4) 29 Wembley Avenue, Plumstead - *Olivia Michaela Christine*
24. Doreece Dorothy Williams (730304 0062 08 6) P O Box 17088, Saltville - *Tasneem*
25. Naomi Mohamed (741023 0058 08 7) 54 Batts Road, Wynberg - *Naeema*
26. Samantha Stararien (721220 0261 08 3) 56 Pall Mall Way, Portlands, Mitchells Plain - *Shameemah*
27. Edna Martin (571225 0151 08 6) 7 Jack Heath Crescent, New Woodlands, Mitchells Plain - *Kareemah*
28. Deidré Michelle Samson (720904 0209 08 2) 2 Captains Close, Admirals Hill, Strandfontein, Mitchells Plain - *Dilshaan*
29. Deleen Elizabeth Baker (640217 0657 08 6) 2A Robin Road, Bishop Lavis - *Durrah*
30. Charles Dirk Liltved (640614 5020 08 0) 12 Sedgemoor Road, Camps Bay, Cape Town - *Carlos Dirk*
31. Alecos Koupis (510504 5044 08 0) 12 Parkhof, Park Road, Willows, Bloemfontein - *Alecos Nicolaou*
32. Gavin Terrance Jansen (641006 5106 08 5) 14 Mermaid Lane, Admirals Hill, Strandfontein, Mitchells Plain - *Gamied*
33. Fathima Ramjan (680404 0195 08 2) 12 Hawk Drive, Eastwood, Pietermaritzburg - *Lynn Tisha*
34. Arunachellam Soobramoney Govender (520107 5128 08 1) P O Box 801, Pinetown - *Soobramoney*
35. Steyntjie Solomons (451003 0140 08 5) 22 Schoeman Street, Florida - *Mary Steyntjie*
36. John Wilimiec (620613 5064 08 4) 55 Petersfield Road, Raceview, Alberton - *Janek*
37. Visvanathan Govender (740716 5008 08 7) 39 Bhāmo Avenue, Red Hill, Durban - *Visvanathan Merven*
38. Devadasen Moonsamy Govender (620125 5215 08 7) 6 Central Drive, Marian Heights, Pinetown - *Allan*
39. Jan Clarence Wentzel (730420 5158 08 1) 93 Harmony Street, Cornationville - *Jaun Clarence*
40. Adrian Sebastian Rockman (730217 5046 08 8) 20 Parkside Villas, Van Rooyen Street, Parkside, Port Elizabeth - *Adiel*
41. Susara Johanna Petronella Botha (720802 0067 08 0) 7 Bramble Street, Van Dyk Park, Boksburg - *Joey*
42. Dolores Ann Couzens (620914 0255 08 5) 20 Church Street, Brooklyn, Maitland - *Deborah Ann*
43. Sandra Sampson (620605 0115 08 5) 120A Jakkalsvlei Avenue, Bonteheuwel - *Aneesa*

No. 695

15 May 1998

**INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Chinnama (1911.03.24) 43 Syhelet Road, Merebank - *Naidoo*
2. Alamalu (1937.09.22) P O Box 25084, Trenance Park, Verulam - *Govender*
3. Mariamma Moonsamy Madhinsaib (1942.08.24) Flat B2 Door 12, Flamingo Heights, Tongaat - *Chengadu*
4. Jannigee (1928.07.10) 56 Indore Road, Merebank - *Naidoo*
5. Madurai (1949.06.30) 45 Amritsar Place, Merebank, Durban - *Chinasamy*
6. Shemeela Devi (1950.10.05) 16 Rajmahal Road, Merebank - *Singh*
7. Fareeda Bibi (1952.12.02) 106 Rosslyn Avenue, Asherville - *Hoosen*
8. Kugapreai (1948.11.22) 18 Magnolia Street, Mobeni Heights - *Naidoo*
9. Nagamma (1941.10.23) 17 Pepper Berry Place, Isipingo Hills - *Govender*
10. Amaravathee (1944.01.02) 17 Pepperberry Place, Isipingo Hills - *Govender*
11. Parvathy Ganesh (1930.03.06) Road 234 House 6, Unit 2, Chatsworth - *Moodley*
12. Saras (1935.01.04) V.B.J. 's Services, P O Box 1019, Lenasia - *Chetty*
13. Ramsamy (1946.05.01) P O Box 1195, Tongaat - *Naidoo*
14. Juckthumall (1934.03.25) 39 30th Avenue, Umhatuzana Township - *Govender*
15. Annasami Perumal (1912.05.28) 37 Celtis Place, Lotus Park, Isipingo - *Naidoo*
16. Parbathi (1927.12.28) P O Box 3399, Hillcrest - *Budhai*
17. Sunputh Budderam (1922.11.13) 135 Tammany Avenue, Croftdene, Chatsworth - *Sewkissoon*

18. Pachayammah (1923.09.27) 59 Perdot Avenue, Chatsworth - *Moodley*
 19. Shunmugavalli (1945.11.25) 75 Tromplen Place, Phoenix - *Naidoo*
 20. Chinnamma (1922.04.03) 13 Citrus Drive, Orient Hills, Isipingo - *Interjit*
 21. Moonea (1910.10.11) 40 Robin Street, Kharwastan, Chatsworth - *Behari*
 22. Muniamah (1951.07.08) 8 Ficus Road, Chelmsford Heights, Tongaat - *Venkiah*
 23. Moonia (1950.03.29) 16 Bridgebury Place, Unit 7, Phoenix - *Jadunandan*
 24. Dhunnmuth (1949.01.03) Door 7 Block 61, Low Cost Homes, Zone 5, Belvedere, Tongaat - *Nagasser*
 25. Karpaye (1942.04.24) P O Box 1792, Pinetown - *Kuppma*
 26. Luckwanthie (1957.10.10) 4 Cranebridge Close, Stonebridge, Phoenix - *Mohanlal*
 27. Muniamma (1936.12.21) 230 Croftdene Drive, Croftdene, Chatsworth - *Govender*
 28. Jaithoon Bee (1944.01.07) Road 728 House 36, Montford, Chatsworth - *Alli*
 29. Tholsiamma (1947.09.02) Road 729 House 131, Montford, Chatsworth - *Moodley*
 30. Chinnamma (1934.10.01) Road 505 House 142, Chatsworth - *Govender*
-

No. 698

15 Mei 1998

**VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN
GEBORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Marijan Paulinija Albertus (751102 0144 08 4) Richmondstraat 9, Elrich Landgoed, Paarl - *Mariam Potinia*
2. Anna Dorathia Posthumus (660228 0014 08 2) Posbus 8939, Edenglen - *Annelize*
3. Rosaline Johnson (250603 0016 08 7) Hoepoestraat 3, Macassar - *Fatima*
4. Christoffel Van Wyk (690511 5220 08 3) Disastraat 3, Protea Park, Atlantis - *Christopher*
5. Karen Claudene Haupt (670529 0188 08 3) Posbus 88, Strand - *Shehaam*

6. Anna Magrietha Elizabetha Patrick (660331 0077 08 1) Pretoria Weg 373, Silverton, Pretoria - *Angelique Margaret Elizabeth*
7. Charmaine Davids (650715 0177 08 5) Lemurstraat 16, Eastridge, Mitchells Plain - *Shamiela*
8. Bonita Basalla Fredericks (690926 0816 08 3) Moonstonestraat 683, Diazville, Saldanha - *Bonita Priscalla*
9. Ria Williams (620830 0223 08 1) Posbus 68, Vredenburg - *Leah Johanna Catherina*
10. Stuurman Bosman (620321 5140 08 2) Rooikranslaan 2, New Orleans, Paarl - *David*
11. Koos Ruiters (740724 5102 08 2) Blossomstraat 2, Booyenspark, Port Elizabeth - *Quinton Christo Koos*
12. Maruwaan Warries (700821 5097 08 6) Baartmanstraat 22, Leonsdale, Elsiesrivier - *Gregory*
13. Rachel Benjamin (601217 0171 08 5) Runellistraat 50, Lantana, Paarl - *Rabia*
14. Winnie Arendse (601230 0180 08 9) Beethovenlaan 32, Groenheuwel, Paarl - *Wilma*
15. Christine Elizabeth Van Wyk (721203 0151 08 2) Jan Hofmeyerweg 33, Schauderville, Port Elizabeth - *Christina Elizabeth*
16. Charlton William Hoffman (721006 5212 08 4) Tweedestraat 12, Strand - *Shazley*
17. Carmen Weidner (670422 0001 08 6) Posbus 47, Marchand - *Carmen Rijks*
18. Nicolaas Solomons (490417 5164 08 5) Ecolestraat 16, Klein Parys, Paarl - *Nicky*
19. Magrieta Johnson (570209 0225 08 3) Swallowstraat 11, Avianpark, Worcester - *Jacqueline Magrieta*
20. Sanna Wilson (1959-08-22) Springbokweg 27, Newton, Wellington - *Susan*
21. Cheryl Theresa Hendricks (641217 0102 08 2) Narciscusstraat 8, Lenteguur, Mitchells Plain - *Kashiefa*
22. Deborah Magdelene Miles (650203 0196 08 2) Platdoring Singel 24, Roosendal, Delft - *Faldiela*
23. Lewiesa May (760501 0233 08 7) Woonstel Q1 No 5, Ringlaan, Macassar - *Louise*
24. Magdalena Herlia Riddles (690429 0223 08 7) Amystraat 16, Kirstenhof, Kimberley - *Linda Herlia*

No. 691

15 May 1998

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Kalaivanie Suderasen (690102 0201 08 6) 9 Dipdale Mews, 102 Dipdale Road, Malvern, Queensburgh - *Kaecee*
2. Helen Magdalena Van Schalkwyk (480301 0028 08 5) 15 Korfbal Street, Beacon Valley, Mitchells Plain - *Marildia*
3. Carmen Tania Abrahams (741003 0086 08 0) 4 Arundel Court, Lavender Hill, Retreat - *Kaamilah*
4. Jan Swartz (590209 5162 08 9) 45 Tulip Street, Lenteguur, Mitchells Plain - *Ian Johann*
5. Moonsamy Mottian (640526 5181 08 6) P O Box 785, Mount Edgecombe - *Richard*
6. Vena Devi Mottian (640911 0165 08 8) P O Box 785, Mount Edgecombe - *Vanessa*
7. Edward Moses September (651030 5187 08 2) 10A Renoster Road, Manenberg - *Erefaan*
8. Mogamat Aadiel Smith (680128 5229 08 9) C/O Durham And Albert Road, Locomotive Hotel, Salt River - *Francois*
9. Valencia Denise Marion Brown (680503 0570 08 5) 45A Gonubie Road, Manenberg - *Aamiraah*
10. Phomotse Alphons Motsoahae (460705 5557 18 3) Vaal Reefs No 4 GM, Room 60, Vaal Reefs - *Phamotse Alphons*
11. Sharon Irene Emslie (691007 0010 08 1) P O Box 1207, Queenstown - *Sharon Irene Fletcher*
12. Ellen Derya Vorster (220905 0032 08 0) P O Box 16, Bethal - *Ellen Debya*
13. Osmani Williams (561001 5143 08 5) 20 Comet Way, Ocean View - *Oscar Christopher*
14. Gavin Jacobs (551008 5094 08 7) 35 Walnut Way, Westridge, Mitchells Plain - *Gavin Keith*
15. Jassiem November (550430 5121 08 5) 4 South East Road, Rocklands, Mitchells Plain - *Yaaseen*
16. Susara Elizabeth Curtis (550103 0031 08 4) 2 C J Langenhoven Street, Parow North, Parow - *Zelda Susara Elizabeth*
17. Fatgiya Samaai (711201 0256 08 5) 353 - 7th Avenue, Lotus River - *Fatgiya*
18. Hester Magret Naidoo (730225 0089 08 6) 1 Collin Court, 6 Kate Street, Malvern - *Lisa Al-Reece*
19. Dhanabakiam Thomas (631001 0211 08 1) 23 Napdale Place, Briardale, Newlands West - *Sally*
20. Thelma Cecilia Naidoo (690924 0300 08 3) 10 Japhta Street, West Hill, Uitenhage - *Tasniem*

21. Kathia Kay Mahomed (410303 0133 08 4) P O Box 1019, Lenasia - *Khadija*
22. Elaine Van Woudenberg (421209 0030 08 8) 011 Prestwick, North Street, Illovo - *Elain Ahloyzza*
23. Yoelin Linda Cassim (570423 0148 08 4) P O Box 766, De Deur - *Yasmeen Yeolin Linda*
24. Rajendra Gopal Naidoo (730303 5109 08 2) P O Box 16086, Lyttelton - *Ryan*
25. Zynoen Sadulla (340909 0095 08 4) P O Box 45501, Ottery - *Zainnonaim*
26. Marian Jenny Mullins (381207 0073 08 0) Griffin, 17 Harman Road, Claremont - *Marian Jinny*
27. Dixshna Murthy Moodaley (390525 5090 08 3) P O Box 893, Lenasia - *Muhammad Rafique*
28. Nalina Ramdass (570518 0163 08 0) P O Box 18628, Actonville, Benoni - *Nasreen*
29. Whiteman Shutter (571215 5013 08 4) P O Box 88224, Newclare - *Ronald*
30. Adriaan Cecil John Dowries (591029 5234 08 7) P O Box 2241, Cape Town - *Adnaan*
31. Nola Doreen Dollie (470715 0106 08 2) 300 Manenberg Avenue, Manenberg - *Miriam*
32. Rehana Begum Abbas Jefferies (711015 0120 08 7) P O Box 60125, Ottery Hyper, Ottery - *Rehana Begum*

No. 693

15 May 1998

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND
DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Mamogaudi Jacob Maloa (610616 5698 08 4) P O Box 11541, Centurion - *Mamogaudi Bigman Jacob*
2. Mmatlhapi Sophia Mmusi (730706 0812 08 0) Private Bag X6, Radithuso - *Mmatlhapi Sophy*
3. Veinah Modipa (740612 0441 08 6) P O Box 338, Tsimanyane - *Veinah Tsaile*
4. Mampoi Rachel Mongake (680318 0541 08 9) 759 Section C, Botshabelo - *Matshediso Mampoi Monica*
5. Nomasomi Poppy Makhapha (571102 0174 08 6) P O Box 790, Aliwal North - *Poppy Nomasomi Mathato*
6. Rebaone Dolly Keepilwe (691128 1183 08 9) P O Box 94103, Boordfontein - *Tshepo Dolly Rebaone*
7. Mabhoko Edward Khoza (540315 5784 08 6) 657 Block BB, Soshanguve - *Mabhoko Edward Sydney*
8. Motlatsi Eglad Mahlabe (680206 0954 08 1) P O Box 2051, Hamanskraal - *Eglad Motlatsi*
9. David Nape Phakoago (530725 5494 08 4) P O Box 102, Sankwana - *Nape David*

10. Rolls Thammy Ndlovu (720423 5479 08 7) P O Box 1466, Embalenhle - *Thami Rolls*
11. Nojem Cylvia Nkopo (300208 0327 08 6) Private Bag X323, Whittlesea - *Nojem Sylvia*
12. Geelbooi Mnguni (641018 5404 08 9) P O Box 14394, Leraatsfontein - *Mandla*
13. Mxolisi Mabutho (730303 8237 08 8) X454 Jouberton Township, Klerksdorp - *Mxolisi Africa*
14. Kegodisamang Singleboy Sima (440312 5215 08 9) 86 Twelfth Avenue, Parkhurst, Johannesburg - *Godisamang Edwin*
15. Nozuko Loyiswa Mgoduka (641210 0328 08 8) P O Box 259, Lusikisiki - *Nozuko Loyiso*
16. Jeremiah Komteer Botsane (650429 5481 08 4) 953 Section A, Botshabelo - *Sello Jeremiah*
17. John Matome Mohaleamalla (620823 5718 08 0) 1500 Block U, Mabopane - *John Amos Matome Macheucheu*
18. Andries Mosuhli (671109 5439 08 5) 8625 Le-Revise Avenue, Paradise Park, PO Rusloo - *Andries Simon*
19. Anna Vanessa Swarts (630901 0937 08 3) 15 Anemoon Avenue, Clanwilliam - *Ann Vanessa*
20. Semon Cadell Kloberie (700104 0452 08 9) Flat 208 Block A, Sydenham Heights, Durban - *Sameera Abdulhaq*
21. Ronica Pinkie Makua (740508 0361 08 6) P O Box 620, Machadodorp - *Pinky Ronnicah*
22. Gloria Ntombiyehle Shandu (740909 0584 08 3) P O Box 8334, Empangeni Rail - *Gloria Mtombiyehle Nonhlanhla*
23. Mzonana Nobhudlela (660815 5769 08 0) 108 Kwazakhele Hostel, Port Elizabeth - *Mzonana Alfred*
24. Louis Andrew Syce (480421 5056 08 7) 3 Witels Street, Algoa Park, Port Elizabeth - *Luqmaan*
25. Segale Mankoana (640322 5561 08 3) 820 Leeuwfontein, Moganyaka - *Segale Peter*
26. Machule Gibixhego (651222 5837 08 5) P O Box 1618, Matatiele - *Machule Barack*
27. Eric Nkqwiliso (610415 5649 08 4) 1625 Senaoane, PO Chiawelo - *Mzamo Eric*
28. Libali Modia (700425 5993 08 6) 417 Emndeni, Extension 2, Soweto - *Benz Libali*
29. Lydia Korope (670301 0852 08 8) P O Box 113, Pampierstad - *Keitheng Lydia*
30. Pamella Phumla Kese (660303 1900 08 2) House 36212, Macassar, Khayelitsha - *Pamela Phumla*
31. Joyce Mathombi Jali (621215 0924 08 7) Private Bag X517, Wartburg - *Joyce Nompumelelo Mathombi*
32. Elish Gijima Malinga (740816 5359 08 2) 2401 Serema Street, Wattville - *Erick Gijima*

33. Jacobeth Ramatlhape (280417 0187 08 5) 61B Moraka Street, Tlhabane - *Jacobeth Masesana*
34. Ntombethemkba Zothe (720830 0675 08 1) 34928 Makaza, Khayelitsha - *Ntombethemba Nosithembiso Winnifred*
35. Fundiswa Magwaxaza (620202 1772 08 8) D64A Site C, Khayelitsha - *Notheko Winifred*
36. Nontobeko Cacadu (680611 0668 08 8) I216 Nanana Street, Khayelitsha - *Nontobeko Cylde*
37. Mziyanda Ncambacha (670218 5608 08 5) 1786 Kwepile Street, Philippi - *Mziyanda Eddie*
38. Vuyiswa Mduduzile Gumede (580722 0669 08 2) 574 Ncala Section, Katlehong - *Vuyiswa Patience*
39. Manityi Marawu (500122 5641 08 6) 8550 Unit F, Tokoza - *Manityi Jack*
40. Nosisi Nomthunziwethu Olga Nonjola (500920 0559 08 2) P O Box 389, Florida Hills - *Nomthunziwethu Minah*
41. Olaotse Ephraim Moepang (670208 5697 08 9) 547 Modisapudi Street, Ipelegeng, Schwiezer Reneke - *Ofentse Ephraim*
42. Thomas Phatowane Tshivhase (740713 5722 08 0) P O Box 83, Tshidimbini - *Fhatuwani Thomas*
43. Simon Ben Gaoshubelwe (740920 5742 08 9) P O Box 6096, Rustenburg - *Simon Ben Thulaganyo*
44. Kekola Magret Sebulela (720713 0435 08 8) P O Box 55, Marulaneng - *Kekola Maggy*
45. Mamogedi Margaret Maile (720612 0606 08 8) P O Box 235, Jane Furse - *Margaret Mamotemeke*
46. Nontlebendwane Mwahla (520108 0706 08 7) T3A White City, Mbekweni - *Nozolile*
47. Margaret Mankule (530515 0771 08 5) 6399 Orlando East, PO Orlando - *Sindiswa Margaret*
48. Mamzombe Ngcongo (550217 0172 08 4) Private Bag X714, Izingolweni - *Mamzombe Zodwa*
49. Annah Khubango (730502 0651 08 5) 2076 Ntuane Street, Tlhabane - *Annah Girly*
50. Papi Khethezulwini Zulu (580725 5891 08 0) Sasol Hostel, Room 6, Block 17, Embalenhle - *Piet Khethezulwini*
51. Khathutselo Mawela (750825 5275 08 8) 13 Barnard Street, Sasolburg - *Khathutshelo*
52. Lenie Van Der Merwe (750404 0199 08 9) 75 Dulles Road, The Hague, Delft - *Latiefa*
53. Sokolo Lydia Juju (640508 0695 08 8) Private Bag X74, Bellville - *Nofenishala*
54. Margaret Steenkamp (691104 0773 08 9) 126A Victoria Street, Woodstock - *Moerieda*
55. Jeremiah Letlhogonolo Mekwa (630320 5747 08 4) P O Box 23461, Kagisanong, Bloemfontein - *Tshiamo Letlhogonolo*

56. Nomonde Favourate Ndawo (670105 0933 08 1) 5774 Protea Glen, PO Chiawelo - *Nokwakha Favourate*
57. Clifford Nkosinathi Ngubane (560610 5844 08 7) Bensela School, Po Ixopo - *Clifford Nkosikhona*
58. Kgomoca Patricia Monnahela (560401 0926 08 1) P O Box 290, Taung - *Kgomoco Patricia*
59. Tlali Isaac Tlali (740420 5330 08 4) 39 Buxton Street, Queenstown - *Tlali*
60. Joseph Nonjola (670723 5631 08 6) 934 Empumelweni Street, Nxroads, Nyanga - *Temba Joseph*
61. Patricia Qinga (560321 0117 08 7) 9526 NU 3, Mdantsane, East London - *Patricia Matozana*
62. Emily Kenyaditswe Molefe (710814 0789 08 6) P O Box 3166, Mafikeng - *Emily Kegomoditswe*
63. Selina Seipone Olifant (720818 0952 08 9) P O Box 9201, Magogong - *Kedisaletse Selima*
64. Ckeney Mamogane Selala (740515 6199 08 9) P O Box 119, Motetema - *Daniel Mamagane*
65. Lindikaya Mpondwana (760101 7216 08 4) P O Box 19794, Pretoria West - *Desmond Lindikhaya*
66. Ndabambe Samuel Mbele (640601 5297 08 1) House No 266/25, Small Farms, Evaton - *Sipho*
67. Malehata Florina Molibeli (670920 0337 08 7) 750 Sabelo Street, Smithfield - *Matsietso Florina*
68. Masempanana Rosy Moloi (750104 0359 08 50) P O Box 544, Bethlehem - *Malefu Rosy*
69. Collins Ngomane (770128 5562 08 4) P O Box 2077, Mafikeng - *Segale Collins*
70. Victress Xaba (731108 0855 08 7) BB1128, Umlazi Township, PO Umlazi - *Victress Pinky*
71. Gully Ntombizodwa Hlanze (760219 0306 08 0) Stand 370, Embalenhle - *Girly Ntombizodwa*
72. Sifaphi Myeni (720924 0759 08 4) P O Box 1981, Empangeni - *Ntombifuthi Gloria*
73. Funukwazi Goodwill Mchunu (690824 5313 08 3) Private Bag X531, Eshowe - *Funukwazi Goodwill Nhlanhla*
74. Ntomsukuli Mhlongo (680408 0394 08 2) P O Box 1428, Eshowe - *Ntombinkulu Virginia*
75. Zisindele Maluleka (660406 5454 08 7) P O Box 216, Highflats - *Zisindele Elias*
76. Bulisile Ngcobo (68503 0456 08 7) 514 - 8th Avenue, Clernaville, Pinetown - *Buyisile Primrose*
77. Avhatakali Ramela (1975-03-03) P O Box 6016, Thohoyandou - *Avhatakali Rejoice*
78. Nimrod Lindie (590216 5875 08 1) P O Box 2062, Rooihuiskraal - *Mxolisi Nimrod*

79. Bukelwa Mazwayi (760913 0559 08 2) P O Box 90, Ilinge - *Bukelwa Constance*
80. Noziphiwe Victoria Mtotoba (740813 0630 08 8) P O Box 23089, Khayelitsha Depot - *Nosidima Victoria*
81. Patience Dukwana (730310 0847 08 7) 231 NU 1, Mdantsane - *Ntomboxolo Patience*
82. Mafumatte Jeridah Mmanchidi Mphirime (570703 0764 08 3) P O Box 20625, Orange Farm - *Mafumane*
83. Phillip Mukosi Ramudzuli (750220 6005 08 2) P O Box 151, Tshaulu - *Mukosi Phillipos*
84. Uement Mabasa (620911 5565 08 8) 11687 Zone 7, PO Pimville - *Clement Papanyana*
85. Reneuae Maggaret Lemaoana (720314 0678 08 0) P O Box 33, Palmietfontein - *Keneuae Margaret*
86. Mluseki Livingstone Gebashe (570228 5829 08 7) Zone 20, Room 45, Langa - *Mluleki Livingstone*
87. Grace Nosingile Mdyolo (510107 0667 08 5) 481 Mloto Street, Khuma, Stilfontein - *Grace Nosamkele*
88. Maqongo Madonsela (651215 5679 08 5) 27 Dipdale Road, Malvern, Queensburgh - *Khethabanye Maqongqo Elphas*
89. Nomvuzo Eunice Qhokolwana (580928 1091 08 1) 7029 Zone 4, Diepkloof - *Nolukhaya Eunice*
90. Gungubela Mtywazo (470404 5525 08 9) P O Box 53, Lady Frere - *Gungubela Johnson*
91. Priscilla Toba (600610 0137 08 3) 119 Zone 1, Mdantsane - *Priscilla Pumla*
92. Vincent Mabuza (760702 5371 08 4) 121 Khudu Street, Atteridgeville - *Kidi Vincent*
93. Benedict Mkhabela (741222 5541 08 5) 7 Apricot Avenue, Alra Park, Nigel - *Edreiss Bilal Alfarouk*
94. Bashikilisile Lucia Cele (630326 0496 08 0) E811 Ntuzuma Township, Kwa Mashu - *Busisiwe Lucia*
95. Nomgcobo Mirriam Tsengiwa (440521 0213 08 5) P O Box 644, Uitenhage - *Lindiwe Miriam*
96. Eilien Sylvia Ainslie (270102 0443 08 2) 29 - 3rd Avenue, Gonubie, East London - *Elaine Sylvia*
97. Clivia Verity Lagardien (750711 0039 08 5) 123 St Adams Drive, Gelvandale, Port Elizabeth - *Kaashifah*
98. Kedibone Agnes Zakalia (721219 0291 08 2) P O Box 870, Potchefstroom - *Kedibone Agnes Siffiya*
99. Bekinkosi Dumisa (580209 5838 08 6) 919 Bongweni Township, Kokstad - *Ben Bekinkosi*
100. Maipato Mogapi (570415 5690 08 6) Private Bag X4, Itsoseng - *Maipato Daniel*

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE

No. 669

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DIVISION OF CLANWILLIAM, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

Portion 86 (a portion of Portion 14) of the farm Groot Valley 451, in extent 22 ha,

situated in the Division of Clanwilliam, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The established company, De Kamp Boerdery (Pty) Ltd (hereinafter referred to as the Company) (Registration No. 97/14810/07), must hold the land for the benefit of the Boontjiesrivier Workers Trust, the beneficiaries, and B & B Boerdery (Pty) Ltd, represented by Mr P. Smit and Mr G. E. Smit (owners of the Remainder of the farm Groot Valley 451) and the land must be used for agricultural production.
- (ii) The Company must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 669

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE AFDELING CLANWILLIAM, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Gedeelte 86 ('n gedeelte van Gedeelte 14) van die plaas Groot Valley 451, groot 22 ha,

geleë in die afdeling Clanwilliam, provinsie Wes-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die gestigte maatskappy, De Kamp Boerdery (Edms.) Bpk. (hierna die Maatskappy genoem) (Registrasie No. 97/14810/07), moet die grond tot voordeel van die Boontjiesrivier Werkers Trust, die begunstigdes, en B & B Boerdery (Edms.) Bpk., hierin verteenwoordig deur mnr. P. Smit en mnr. G. E. Smit (eienaars van die Restant van die plaas Groot Valley 451) en die grond moet vir landbouproduksie gebruik word.
- (ii) Die Maatskappy moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 670

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF MOSSEL BAY, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

the Remainder of the farm Buffelskraal South 168; and

Portion 2 of the farm Buffelskraal 167,

situated in the District of Mossel Bay, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) A communal property association, to be called the *Mosselbay Communal Property Association* (hereinafter referred to as the Association) and to be registered in terms of the provisions of the Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996), must hold the land for the benefit of 107 identified families and use it for agricultural and grazing purposes.

- (ii) The Association must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 670

15 Mei 1998

WET OP DIE BESIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK MOSSELBAAI, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

die Restant van die plaas Buffelskraal Suid 168; en

Gedeelte 2 van die plaas Buffelskraal 167,

geleë in die distrik Mosselbaai, provinsie Wes-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) 'n Vereniging vir gemeenskaplike eiendom wat die *Mosselbay Communal Property Association* (hierna die Vereniging genoem) sal heet en kragtens die bepalings van die Wet op Verenigings vir gemeenskaplike Eiendom, 1996 (Wet No. 28 van 1996), geregistreer moet word, moet die grond tot voordeel van 107 geïdentifiseerde families hou en dit vir landbou- en weidingsdoeleindes gebruik.
- (ii) Die vereniging moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 671

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

**DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DIVISION OF RIVERSDALE,
PROVINCE OF THE WESTERN CAPE**

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

Portion 2 of the farm Melkhoute Fontein 480;

Remainder of Portion 12 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Remainder of Portion 13 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Remainder of Portion 15 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 56 (a portion of Portion 11) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 57 (a portion of Portion 11) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 71 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 73 (a portion of Portion 10) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 89 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 96 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 97 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 98 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 99 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 100 (a portion of Portion 2) of the farm Melkhoute Fontein 480;

Portion 108 (a portion of Portion 11) of the farm Melkhoute Fontein 480; and

Portion 109 (a portion of Portion 10) of the farm Melkhoute Fontein 480

situated in the Division of Riversdale, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) A communal property association, to be called the *Melkhoutfontein Farming Association* (hereinafter referred to as the Association) and to be registered in terms of the provisions of the Communal Property Associations Act, 1996 (Act No. 28 of 1996), must hold the land for the benefit of 73 identified families and must use the land for agriculture.
- (ii) The Association must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 671

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE AFDELING RIVERSDAL, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Gedeelte 2 van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Restant van Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Restant van Gedeelte 13 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Restant van Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 56 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 57 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 71 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 73 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 89 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 96 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 97 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 98 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 99 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 100 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

Gedeelte 108 ('n gedeelte van Gedeelte 11) van die plaas Melkhoute Fontein 480; en

Gedeelte 109 ('n gedeelte van Gedeelte 10) van die plaas Melkhoute Fontein 480;

geleë in die afdeling Riversdal, provinsie Wes-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

(i) 'n Vereniging vir gemeenskaplike eiendom wat die *Melkhoutfontein Farming Association* (hierna die Vereniging genoem) sal heet en kragtens die bepalings van die Wet op Verenigings vir Gemeenskaplike Eiendom, 1996 (Wet No. 28 van 1996), geregistreer moet word, moet die grond tot voordeel van 73 geïdentifiseerde families hou en die grond moet vir boedery gebruik word.

(ii) Die Vereniging moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 672

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DIVISION OF RIVERSDALE, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

Portion 12 (a portion of Portion 2) of the farm Vette Rivier 240 and a portion of Portion 2 of the farm Vette Rivier 240 (together in extent 0,8860 ha),

situated in the Division of Riversdale, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement of five families.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 672

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE AFDELING RIVERSDAL, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Gedeelte 12 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Vette Rivier 240 en 'n gedeelte van Gedeelte 2 van die plaas Vette Rivier 240 (groot 0,8860 ha),

geleë in die afdeling Riversdale, provinsie Wes-Kaap, vir die doeleindes van vestiging van vyf families aan.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 673

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF PIKETBERG, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

Portion 2 (a portion of Portion 2) of the farm Groenevalley 155; and the Remainder of Portion 3 of the farm Zebra Mount 75,

situated in the Division of Piketberg, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The *ZebraskopTrust* (hereinafter referred to as the Trust) to be established and registered in terms of the Trust Property Control Act, 1988 (Act No. 57 of 1988), must hold the shares for the benefit of the beneficiaries.
- (ii) The Trust must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 673

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK PIKETBERG, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikels 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

Gedeelte 2 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Groenvalley 155; en die Restant van Gedeelte 3 van die plaas Zebra Mount 75,

geleë in die distrik Piketberg, provinsie Wes-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die *ZebraskopTrust* (hierna die Trust genoem) gestig en geregistreer te word kragtens die Wet op die Beheer oor Trustgoed, 1988 (Wet No. 57 van 1988), moet die aandele tot voordeel van die begunstigdes hou.
- (ii) Die Trust moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 674

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DIVISION OF GEORGE, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under sections 2 (1) (c) and 2 (5) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

a certain unregistered portion of the Remainder of Portion 6 (Uitkyk) (a portion of Portion 2) of the farm Uitkyk 224,

situated in the Division of George, Province of the Western Cape, indicated on a plan available for inspection at the Provincial Office: Western Cape of the Department of Land Affairs, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) A communal property association to be called the *Masinedane Farmers Association* (hereinafter referred to as the Association) and to be registered in terms of the provisions of the Communal Property Association Act, 1996 (Act No. 28 of 1996), must hold the land for the benefit of 46 identified families.
- (ii) The Associator must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 674

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE AFDELING GEORGE, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

'n sekere ongeregisteerde gedeelte van die Restant van Gedeelte 6 (Uitkyk) ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Uitkyk 224,

geleë in die afdeling George, provinsie Wes-Kaap, aangedui op 'n kaart wat beskikbaar is vir inspeksie by die Provinsiale Kantoor: Wes-Kaap van die Departement van Grondsake, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) 'n Vereniging vir gemeenskaplike eiendom wat die *Masinedane Farmers Association* (hierna die Vereniging genoem) sal heet en kragtens die bepalings van die Wet op Verenigings vir Gemeenskaplike Eiendom, 1996 (Wet No. 28 van 1996), geregistreer moet word, moet die grond tot voordeel van 46 geïdentifiseerde families hou.
- (ii) Die Vereniging moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwese, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 675

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DIVISION CERES, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

the Remainder of Portion 5 of the farm Schapenvier 363, in extent 181,9190 ha,

situated in the Division of Ceres, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (i) The *Skaapvriër/Northridge Werknemers Trust* (hereinafter referred to as the Trust) to be established and registered in terms of the Trust Property Control Act, 1988 (Act No. 57 of 1988), must hold the shares in trust for the benefit of the beneficiaries.
- (ii) The Trust must ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 675

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE AFDELING CERES, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Besikbaargestelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

die Restant van Gedeelte 5 van die plaas Schapenvier 363, groot 181,9190 ha,

geleë in die afdeling Ceres, provinsie Wes-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (i) Die *Skaapvriër/Northridge Werknemers Trust* (hierna die Trust genoem) gestig en geregistreer te word kragtens die bepalings van die Wet op die Beheer oor Trustgoed, 1988 (Wet No. 57 van 1988), moet die aandele in trust hou tot voordeel van die begunstigdes.
- (ii) Die Trust moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

No. 676

15 May 1998

PROVISION OF CERTAIN LAND FOR SETTLEMENT ACT, 1993 (ACT No. 126 OF 1993)

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE ADMINISTRATIVE DISTRICT OF SWELLENDAM, PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

Under section 2 (1) (c) and 2 (3) of the Provision of Certain Land for Settlement Act, 1993 (Act No. 126 of 1993), read with President's Minute No. 13 of 10 June 1994, I, Derek André Hanekom, Minister of Land Affairs, hereby designate—

the farm Bonnita 575 (Uitsig); and

the Remainder of Portion 100 of the farm Bosjesmansdrift 174,

situated in the Administrative District of Swellendam, Province of the Western Cape, for the purposes of settlement and hereby impose the following conditions for the use of the designated land:

- (1) The Bonnievale Municipality shall continue to provide services as in agreement with the Breë Rivier District Council.
- (2) The residents shall establish a Home Owner's Association, which will be responsible for the interim management of services and development of the settlement.
- (3) When settlement is incorporated into the Bonnievale municipal boundary, the Bonnievale Municipality will be responsible for the supply and management of services as well as community development, in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance No. 15 of 1985), as amended.
- (4) The Association shall ensure that the provisions of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), and the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), are complied with.

D. A. HANEKOM

Minister of Land Affairs

No. 676

15 Mei 1998

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN SEKERE GROND VIR VESTIGING, 1993 (WET No. 126 VAN 1993)

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE ADMINISTRATIEWE DISTRIK SWELLENDAM, PROVINSIE WES-KAAP

Kragtens artikel 2 (1) (c) en 2 (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging, 1993 (Wet No. 126 van 1993), gelees met Presidentsminuut No. 13 van 10 Junie 1994, wys ek, Derek André Hanekom, Minister van Grondsake, hierby—

die plaas Bonnita 575 (Uitsig); en

die Restant van Gedeelte 100 van die plaas Bosjesmansdrift 174,

geleë in die administratiewe distrik Swellendam, provinsie Wes-Kaap, vir doeleindes van vestiging aan en lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:

- (1) Die Bonnievale Munisipaliteit sal voortgaan om dienste te verskaf, soos in ooreenkoms met die Breë Rivier Distriksraad.
- (2) Die inwoners sal 'n Huiseienaarsvereniging stig, wat verantwoordelik sal wees vir die tussentydse bestuur van dienste en ontwikkeling van die nedersetting.
- (3) Sodra die nedersetting binne die munisipale grense van Bonnievale geïnkorporeer is, sal die Bonnievale Munisipaliteit verantwoordelik wees vir die verskaffing en instandhouding van dienste, asook vir gemeenskapsontwikkeling, ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruiksbeplanning, 1985 (Ordonnanie No. 15 van 1985), soos gewysig.
- (4) Die Vereniging moet verseker dat aan die bepalings van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), en die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), voldoen word.

D. A. HANEKOM

Minister van Grondsake

DEPARTMENT OF MINERALS AND ENERGY**No. 666****15 May 1998****MINES AND WORKS ACT, 1956 (ACT No. 27 OF 1956)****DECLARATION OF WORK IN THE NATIONAL INTEREST**

Under section 9 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, J. T. Radebe, Minister of Public Works, acting on behalf of the Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance on Sundays of certain work, details of which appear in the Schedule hereto, at the mine known as **Palabora Mining Company** in the Magisterial District of Phalaborwa, Northern Province, is necessary in the national interest for a period of 12 months ending 30 April 1999.

J. T. RADEBE**Acting Minister of Minerals and Energy****SCHEDULE*****Description of work***

1. The loading of ore at the open pit and stockpiles and the hauling thereof to the in pit crusher and the plant.
2. The drilling of blast holes and holes for support of high walls.
3. The supporting of high walls.
4. The crushing of ore.
5. The loading and hauling of phosphate ore to Foskor Limited.
6. The loading, hauling and dumping of waste rock.

Description of mine

The mine known as Palabora Mining Company Limited on the farms Laaste 24 LU, Shiela 10 KU, Merensky 32 LU, Wegsteek 30 LU, Vereeniging 11 KU and Loole 31LU, situated in the Magisterial District of Phalaborwa, Northern Province, and at present being worked by Palabora Mining Company Limited, P.O. Box 65, Phalaborwa, 1390.

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE

DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING

No. 681

15 May 1998

No. 681

15 Mei 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STATEMENT OF REVENUE COLLECTED DURING
THE PERIOD 1 APRIL 1997 TO 31 MARCH 1998
(PRELIMINARY)

STAAT VAN INKOMSTE GEVORDERD GEDURENDE
DIE TYDPERK 1 APRIL 1997 TOT 31 MAART 1998
(VOORLOPIG)

Head of Revenue	Budget Begroting 1997/98	March Maart 1998	April - March/Maart 1998	March Maart 1997	April - March/Maart 1997	Inkomstehoof
	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	
STATE REVENUE ACCOUNT						STAATSINKOMSTEREKENING
Inland Revenue:						Binnelandse inkomste:
Tax on Income	93,023,000	11,346,018	95,536,328	9,281,038	83,365,138	Belasting op Inkomste
Sales tax	0	(62)	3,007	735	39,596	Verkoopsbelasting
Value-added tax	40,280,000	3,943,963	40,087,794	3,756,953	35,862,290	Belasting op toegevoegde waarde
Other taxes:	0					Ander belasting:
Non-resident shareholders' tax	0	2	513	330	3,622	Belasting op buitelandse aandeelhouders
Withholding tax	0	0	(19,632)	(182)	24,497	Terughoudbelasting
Non-residents' tax on interest	0	0	(16)	0	0	Rentebelasting op buitelanders
Undistributed profits	0	0	(141)	0	0	Omgekeerde winste
Donations tax	35,000	559	17,689	1,275	46,688	Geskenkbelasting
Estate duty	195,000	21,764	302,263	17,231	181,755	Boedelbelasting
Trade securities	350,000	44,776	442,324	53,967	397,280	Handelseffekte
Stamp duties and fees	1,275,000	134,444	1,475,608	96,339	1,195,854	Seëlsregie en geide
Transfer duties	1,852,000	174,873	1,855,777	140,884	1,733,549	Hereregte
Levy on Financial Service	400,000	345	248,318	755	477,035	Heffing op Finansiële Dienste
Mining leases and ownership	105,000	106,307	157,620	99,723	245,573	Mynverhuurings- en eiendomsregte
Interest and dividends	1,550,700	7,672	955,397	68,280	1,384,312	Rente en dividende
Levies	39,800	7,236	69,193	998	36,365	Heffings
Recoveries of loans and advances	77,260	12,194	80,535	22,221	114,450	Terugvorderings van lenings en voorskotte
Departmental activities	1,263,438	228,330	2,006,700	193,351	2,826,963	Departementele bedryfswydhede
Capital revenue	0	0	1,250,000	0	1,877,867	Kapitaalinkomste
	140,446,198	16,028,400	144,469,276	13,733,898	129,812,844	
Less:						Min:
Tax Credit Certificates	0	0	513,419	71,522	516,341	Belastingkredietsekkate
Total: Inland revenue	140,446,198	16,028,400	143,955,858	13,662,376	129,296,503	Totaal: Binnelandse inkomste
Customs and excise duties:						Doean- en aksynsregte:
Customs duty	7,115,000	677,305	8,034,437	828,393	6,505,108	Doeanereg
Excise duty	7,879,000	760,419	7,935,752	967,540	6,703,201	Aksynsreg
Surcharge	0	23	(1,476)	355	(5,956)	Bobelasting
Miscellaneous	150,000	(18,584)	(341,835)	(808,412)	469,535	Diverse
Fuel levy	11,595,000	962,929	12,091,144	685,684	10,391,578	Brandstofheffing
Ordinary Levy	28,000	1,269	19,268	1,341	23,970	Gewone Heffing
	28,767,000	2,383,360	25,737,190	1,674,901	24,067,436	
Less:						Min:
Payments in terms of Customs Union						Betalings ingevolge Doean-unie-ooreenkomste
Agreements	5,237,198	0	5,237,198	0	4,362,659	
Total: Customs and excise duties	21,529,802	2,383,360	20,499,992	1,674,901	19,724,777	Totaal: Doean- en aksynsregte
GRANDTOTAL	161,976,000	18,411,760	164,455,850	15,337,277	149,021,280	GROOTTOTAAL
Reconciliation						Rekonsiliasie
In Transit/(Overmitted), 31 March 1997		0	(528,199)			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1997
In Transit/(Overmitted), 28 February 1998		(1,733,552)	0			In Transit/(Te veel), 28 Februarie 1998
In Transit/(Overmitted), 30 March 1998		1,584,832	1,584,832			In Transit/(Te veel), 31 Maart 1998
Adjustment: Tax and Loan Account		(373,096)	(256,094)			Aansuiwering: Belasting en Leningsrekening
Transfer from Strategic Oil fund		0	(1,250,000)			Cooplasing vanaf Sentrale Energie fonds
Customs Union agreements not included		0	0			Doean-Union-ooreenkomste nie Ingesluit nie
Received in Exchequer Account		17,889,944	184,006,388			In Skatksrekening ontvang

No. 682

15 May 1998

No. 682

15 Mei 1998

NATIONAL REVENUE ACCOUNT

STATEMENT OF RECEIPT INTO AND TRANSFERS
FROM THE EXCHEQUER ACCOUNT FOR THE
PERIOD 1 APRIL 1998 TO 30 APRIL 1998

NASIONALE INKOMSTEREKENING

STAAT VAN ONTVANGSTE IN EN OORDRAGTE UIT
DIE SKATKISREKENING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL
1998 TOT 30 APRIL 1998

RECEIPTS • ONTVANGSTE

Source of Receipt	Bron van Ontvangste	April/April 1998	April/April 1997
Exchequer Balance, 31/03/1998	Skatklissaldo, 31/03/1998	R000	R000
		812,052	
Total Revenue	Totale Inkomste		
Inland Revenue	Binnelandse Inkomste	9,449,856	14,022,170
Customs and Excise	Oseane en Alkays	1,057,821	767,862
Subtotal: Total revenue	Subtotaal: Totale Inkomste	(1) 10,507,677	14,790,032
Other Receipts	Ander Ontvangstes		
Domestic loans:	Binnelandse lenings:		
Treasury Bills	Skatklissalje	135,139,700	
Registered Stock:	Geragistreerde Effekte:		
12% 2004/5/6 (R150)	12% 2004/5/6 (R150)	371,000	(13,256)
13% 2009/10/11 (R153)	13% 2009/10/11 (R153)	625,000	(1,658)
13,5% 2015 (R157)	13,5% 2015 (R157)	614,000	0
9% 2002 (R175)	9% 2002 (R175)	250,000	(27,448)
12,5% 2006 (R184)	12,5% 2006 (R184)	358,000	(6,686)
Zero, 2008 (Z008)	Zero, 2008 (Z008)	169	
Zero, 2016 (Z020)	Zero, 2016 (Z020)	804	
Zero, 2009 (Z021)	Zero, 2009 (Z021)	789	
Zero, 2001 (Z068)	Zero, 2001 (Z068)	692	
Zero, 2001 (Z076)	Zero, 2001 (Z076)	1,107	
Zero, 2003 (Z079)	Zero, 2003 (Z079)	732	
Zero, 2002 (Z086)	Zero, 2002 (Z086)	5,038	
Zero, 2002 (Z089)	Zero, 2002 (Z089)	19,549	
Proceeds from the sale of State assets:	Opbrengs uit die verkoop van Staatsbates:		
Airport Company	Lughawemaatskappy	819,000	
Exchequer deposits:	Skatklissalje:		
Domestic	Binnelands	(2) 23,914,000	
Less/Discount on RSA Stocks	Minder/Diskonto op RSA Effekte	162,117,270	
		49,048	
Subtotal: Other receipts	Subtotaal: Ander ontvangstes	162,068,222	
Total receipts:	Totale ontvangstes:		
National Revenue Account	Nasionale Inkomster rekening	172,575,899	
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance)	Totale ontvangste: Skatklissalje (insluitende aanvangssaldo)	173,387,951	

(1) Total ordinary and extraordinary revenue.

The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of Government stocks, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste.

Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorrade-verkrygingsfonds en die Sentrale Energie-fonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatklissalje oorgeplaas.

TRANSFERS • OORDRAGTE

Vote	Begrotingspos	Budget Begroting 1998/99	April April 1998	April April 1997
		R'000	R'000	R'000
1 President	President	31,716	2,626	7,158
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552	46	46
2 Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	34,037	3,088	11,890
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	538	45	100
3 Parliament	Parlement	216,437	63,000	72,018
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	134,563	11,220	(20,633)
4 Agriculture	Landbou	718,854	62,542	0
5 Arts, Culture, Science and 6 Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	737,848	137,448	49,778
Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	0	0	0
7 Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	92,618	7,151	30,000
8 Communications	Kommunikasiewese	887,223	106,647	
9 Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkeling	3,038,622	276,910	(54,920)
10 Correctional Services	Korrektiewe Dienste	4,345,494	483,309	264,452
11 Defence	Verdediging	9,721,173	1,126,625	
12 Education	Onderwys	6,495,650	1,593,397	30,695
13 Environmental Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	395,212	32,725	35,812
14 Finance	Finansies			
Department of Finance	Departement van Finansies	6,933,080	318,259	121,772
Eastern Cape	Oos-Kaap	14,073,061	1,688,766	1,439,085
Northern Cape	Noord-Kaap	1,964,190	235,705	340,190
Western Cape	Wes-Kaap	7,964,599	955,751	737,366
KwaZulu-Natal	KwaZulu-Natal	15,507,854	1,860,946	1,477,188
Free State	Vrystaat	5,432,157	738,769	357,990
Mpumalanga	Mpumalanga	5,213,416	625,613	416,154
Northern Province	Noordelike Provinsie	10,424,106	1,417,678	559,529
North West	Noordwes	6,837,145	820,453	12,142
Gauteng	Gauteng	11,700,907	1,404,104	301,878
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuld- diensingskoste, voor diskonto)			
Interest	Rente	41,497,495	908,200	1,435,194
Management	Bestuur	977,736	0	0
Cost of raising loans	Koste van aangaan van lenings	2,987,644	49,100	344,100
Discount on RSA Stock	Diskonto op RSA Effekte	(2,937,644)	(49,048)	(324,057)
15 Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1,183,773	98,000	205,823
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	1	0	0
16 Health	Gesondheid	5,246,060	590,183	180,485
17 Home Affairs	Binnelandse Sake	1,056,625	91,193	80,059
18 Housing	Behuising	3,629,309	290,096	371,582
19 Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	1	0	3,789,094
20 Independent Complaints Directorate	Onafhanklike Klagtes Direktooraat	27,760	1,741	0
21 Justice	Justisie	2,009,251	195,456	74,032
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	108,696	9,058	4,670
22 Labour	Arbeid	734,105	80,829	31,859
23 Land Affairs	Grondsake	678,041	74,622	0
24 Minerals and Energy	Minerale en Energie	643,910	160,542	60,748
25 Public Enterprise	Openbare Ondernemings	28,176	2,806	11,500
26 Public Service and Administration	Staatsdiens en Administrasie	56,180	5,100	6,000
27 Public Service Commission	Staatsdienskommissie	27,594	2,881	1,500
28 Public Works	Openbare Werke	3,823,922	177,061	355,346
29 SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	46,823	4,040	10,338
30 SA Management Development Institute	SA Instituut vir Bestuursontwikkeling	14,454	1,191	(590)
31 SA Police Service	SA Polisie	13,255,482	1,364,787	578,332
32 Sport and Recreation	Sport en Rekreasie	81,838	4,863	15,000
33 State Expenditure	Staatsbesteding	1,227,558	130,511	140,181
34 Trade and Industry	Handel en Nywerheid	2,382,154	171,853	168,000
35 Transport	Vervoer	3,245,257	372,000	317,933
36 Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	2,309,879	397,000	281,054
37 Welfare	Welsyn	175,397	11,858	5,700
RDP	HOP	0	0	0
Less: Discount on RSA Stocks	Min: Diskonto op RSA Effekte	199,336,173	19,167,794	14,657,630
		2,937,644	49,048	324,057
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	196,398,529	(1)	(1)
			19,118,746	14,333,573

		April April 1998
		R'000
Other Transfers	Ander Oordragte	
Late departmental requisitions : 1997/1998	Laat departementele aanvrae : 1997/1998 (2)	1,200,641
Redemption of Domestic loans: Treasury Bills	Binnelandse Leningsaflossings: Skatkisbiljette	0 130,300,900
Registered Stock: Floating Rate 11.00% 1998 (R066) 15,% 2006 (R133)	Geregistreerde Effekte: Wisselende Koers 11.00% 1998 (R066) 15,% 2006 (R133)	0 302,671 10
Redemption of foreign loans and credits: 2012	Buitelandse lenings- en -kreditafllossings: 2012	46,118
Exchequer Deposits: Domestic Foreign	Skatkisdeposito's: Binnelands Buitelands	21,542,083 0
Payments in terms of section 58 of Act No. 11 of 1977: Currency subscription, I.D.A.	Betalings ingevolge artikel 58 van Wet No. 11 van 1977: Betaalmiddele bydrae, I.D.A.	4,515
Payment in terms of section 239 of the Constitution of 1993: Redemption of State dept	Betaling ingevolge artikel 239 van die Grondwet van 1993: Aflossing van Staatskuld	65,000
Payment in terms of section 10(1)(d) of Act No. 66 of 1975	Betaling ingevolge artikel 10(1)(d) van Wet No. 66 van 1975	30
Subtotal: Other issues	Subtotaal: Ander uitbetalings	153,461,968
Total transfers: National Revenue Account	Totale oordragte: Nasionale Inkomste- Rekening	172,580,714
Outstanding transfers from Exchequer to PMG: Plus: 31 March 1998 Less: 30 April 1998	Uitstaande oordragte vanaf Skatkis na BMG: Plus: 31 Maart 1998 Min: 30 April 1998 (4)	553,000 769,290 (216,290)
Exchequer Balance, 30 April 1998	Skatkissaldo, 30 April 1998	1,023,527
TOTAL	TOTAAL	173,387,951

(1) Note: Represent only the amounts requested through Departments and not necessarily actual expenditure.

(2) Represent requisitions with regard to expenditure committed in previous years.

(3) Exchequer Funds placed on deposit at banks.

(4) Represent transfers not yet done at the relevant month end from the Exchequer Account to the PMG Account.

Compiled by Department of State Expenditure
Treasury, Pretoria
6 May 1998

(1) Let wel: Verteenwoordig slegs bedrae wat deur Departemente aangevra is en is nie noodwendig werklike besteding nie.

(2) Verteenwoordig aanvrae ten opsigte van uitgawes wat in vorige boekjare aangegaan is.

(3) Skatkisfondse op deposito by banke geplaas.

(4) Verteenwoordig oordragte wat nog nie op die betrokke maandeinde vanaf die Skatkisrekening na die BMG-rekening gedoen is nie.

Opgestel deur Departement van Staatsbesteding
Tesourie, Pretoria
6 Mei 1998

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 750 OF 1998

DEPARTMENT OF FINANCE

13 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK 2001 (R101): CERTIFICATE No. 45 FOR R8 000 ISSUED IN FAVOUR OF ESTATE LATE PETRUS JACOBUS GERHARDUS DU TOIT

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 750 VAN 1998

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

13 PERSENT BINNELANDSE GEREГИSTREERDE EFFEKTE, 2001 (R101): SERTIFIKAAT No. 45 VIR R8 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BOEDEL WYLE PETRUS JACOBUS GERHARDUS DU TOIT

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 751 OF 1998

DEPARTMENT OF FINANCE

11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 1999 (R005): CERTIFICATE No. 268 FOR R21 300 ISSUED IN FAVOUR OF PHILIP AND Mrs ANGELA VASSALLO

Applications having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 751 OF 1998

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREГИSTREERDE EFFEKTE, 1999 (R005): SERTIFIKAAT No. 268 VIR R21 300 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PHILIP EN MEV. ANGELA VASSALLO

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 752 OF 1998

DEPARTMENT OF FINANCE

11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK 2000 (R149): CERTIFICATE No. 268 FOR R21 300 ISSUED IN FAVOUR OF PHILIP AND Mrs ANGELA VASSALLO

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 752 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREГИSTREERDE EFFEKTE, 2000 (R149): SERTIFIKAAT No. 268 VIR R21 300
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PHILIP EN Mev. ANGELA VASSALLO**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 753 OF 1998**DEPARTMENT OF FINANCE****11,50 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK 2000 (R148): CERTIFICATE No. 268 FOR R21 200 ISSUED IN
FAVOUR OF PHILIP AND Mrs ANGELA VASSALLO**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 753 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****11,50 PERSENT BINNELANDSE GEREГИSTREERDE EFFEKTE, 2000 (R148): SERTIFIKAAT No. 268 VIR R21 200
UITGEREIK TEN GUNSTE VAN PHILIP EN Mev. ANGELA VASSALLO**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 754 OF 1998**DEPARTMENT OF FINANCE****13 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2009/10/11 (R153): CERTIFICATE No. 127504 FOR R45 000
ISSUED IN FAVOUR OF BNS NOMINEES (PTY) LTD**

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, a duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 754 VAN 1998**DEPARTEMENT VAN FINANSIES****13 PERSENT BINNELANDSE GEREГИSTREERDE EFFEKTE, 2009/10/11 (R153): SERTIFIKAAT
No. 127504 VIR R45 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BNS NOMINEES (PTY) LTD**

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat uitgereik sal word.

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 755 OF 1998**TRANSFER DOCUMENTS: REGISTRATION**

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 31 May 1998** to qualify for the interest payment on 1 July 1998.

Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,50 Per Cent, (R001).

Internal Registered Stock, 9,25 Per Cent, 2004 (R093).

Internal Registered Stock, 9,375 Per Cent, 2004 (R097).

KENNISGEWING 755 VAN 1998**OORDRAGDOKUMENTE: REGISTRASIE**

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente van registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 31 Mei 1998** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 Julie 1998 te kwalifiseer.

Cape of Good Hope Colonial Stock, 4,50 Persent, (R001).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,25 Persent, 2004 (R093).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,375 Persent, 2004 (R097).

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 756 OF 1998

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	A portion of consolidated Lot 1798, formerly known, before consolidation, as Lot 1778, Durban, previously known as Lot 229, Block AK, of the Townlands of Durban.
Extent of property:	396 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T13049/1985.
Previous Title Deed No.:	T5118/1974.
Current owner:	Sanlam.
Claimant:	Harripersad Badri Maharaj on behalf of the Trustees of Shree Sanathan Dharma Sabha of South Africa.
Date claim lodged:	22 April 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/18/94.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 757 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	A portion of the consolidated Rem. of Lot 10000, Bonela, known before consolidation as Sub. 52 of 1973, Cato Manor, formerly known as Lot 52 of F of O of Cato Manor, situated in the City of Durban, commonly known as 7 Prince Avenue.
Extent of property:	1 012 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T18342/1991.
Previous Title Deed No.:	T13711/1971.
Current owner:	Housing Development Board.
Claimant:	Dayaram Nagesur on behalf of the beneficiaries of the estate of the late Nagesur.
Date claim lodged:	12 October 1995.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2716/214.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(15 May 1998)/(15 Mei 1998))

NOTICE 758 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Sub. 90 of Lot 106, Bellair, formerly known as Lot 90 of Lot U of Sub. S of the farm Bellair 823, Durban.
Extent of property:	1 090 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T17985/1995.
Previous Title Deed No.:	T10063/1968.
Current owner:	Premilall Nakul and Lorreta Nakul.
Claimant:	Govindama Govender.
Date claim lodged:	31 March 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2710/36.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 759 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Sub. 136 (of 20) of Farm 842, Riet Rivier, formerly known as Lot 23 of Sub. 11 of the farm Riet Rivier 842, County of Victoria, Province of Natal.
Extent of property:	4 0521 square metres.
Magisterial District:	Durban.
Administrative District:	KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.:	T15155/1987.
Previous Title Deed No.:	T15909/1984.
Current owner:	Regional and Land Affairs.
Claimant:	Mahomed Ismail Akoonjee on behalf of Ahmed Salim Ismail Akoonjee.
Date claim lodged:	31 January 1996.
Reference Number:	KRN 6/2/3/E/8/817/2723/49.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.

Tel.: (0331) 42-6955.

Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 760 OF 1998

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property:	Sub. 14 of Lot 16, Durban North, formerly known as Sub. 14 of A of a.b.c.d. of Lot 1 No. 1550, Durban.
------------------	---

Extent of property: 1 012 square metres.
Magisterial District: Durban.
Administrative District: KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.: T4042/1976.
Previous Title Deed No.: T5906/1966.
Current owner: Development and Housing Board.
Claimant: Chandravanthy Sukhdeo Sidhoo
Date claim lodged: 1 April 1995.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/2721/39.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 761 OF 1998

**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

Property: A portion of the Rem. of Lot 45, Durban, previously known as Lot 45, Block AK, of the Townlands of Durban 1737, commonly known as 61 First Avenue, Greyville, Durban.
Extent of property: 396 square metres.
Magisterial District: Durban.
Administrative District: KwaZulu-Natal.
Current Title Deed No.: T8606/1988.
Previous Title Deed No.: T13563/1979.
Current owner: Durban Transitional Metropolitan Council.
Claimant: Ms Ayesha Moolla (née Mahomed Haffeejee) on behalf of the estate of the late Bai Momin Essop Haffeejee.
Date claim lodged: 30 September 1996.
Reference Number: KRN 6/2/3/E/8/817/18/41.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
PIETERMARITZBURG
3200.
Tel.: (0331) 42-6955.
Fax: (0331) 42-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

C. WALKER

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 762 OF 1998**MINISTRY FOR SAFETY AND SECURITY****NOTICE IN TERMS OF SECTION 4 (2) OF THE SECURITY OFFICERS ACT, 1987, AS AMENDED IN 1997:
CALL FOR NOMINATIONS OF MEMBERS OF THE SECURITY OFFICER'S INTERIM BOARD**

It is hereby made known that the Interim Board for Security Officers has in terms of a new section 4 (2) of the Security Officers Act, 1987 (Act No. 92 of 1987), to be constituted anew.

In terms of the relevant new provisions [section 4 (1)], the said Board shall be constituted as follows:

- "(a) six security officers of whom three shall be representative of employers and three representative of employees;
- (b) three persons who shall be users of security services;
- (c) any three additional persons who are fit and proper persons to serve on the Board; and
- (d) a person who in the opinion of the Minister is an independent person, as the chairperson, in consultation with the Portfolio Committee on Safety and Security."

The Board members referred to in paragraphs (a) to (c), inclusive, above, shall in terms of section 4 (2) of the said Act be appointed after public invitation of proposals.

Therefore, in compliance with the requirements of the said section 4 (2), the Minister for Safety and Security hereby invites all national associations, organisations, trade unions or federations which are representative of employees who are security officers, all employers of such employees and all users of security services, and any other security officers, to make submissions to the Minister on persons proposed to be suitable for appointment by the Minister to the posts on the Board referred to in section 4 (1) (a), (b) and (c).

Submissions must be made within a period of one month of the date of this notice and in writing and shall be addressed to:

The Minister for Safety and Security
Private Bag X922
PRETORIA
0001

For attention: Mr A. Cachalia

Telephonic enquiries can be made at:

Legal Section: Support Services
South African Police Service
(012) 339-1753/4

All submissions must comply with the following requirements:

- (a) Disclosure of full particulars of the persons/bodies who make submissions as regards their business and residential addresses, telephone and fax numbers, and the grounds on which they accept that they are qualified to make submissions with reference to section 4 (2) of Act No. 92 of 1987.
- (b) Disclosure of full particulars as regards all persons proposed to be appointed as members of the Board: full names, business and residential addresses, telephone and fax numbers, identity document references, full particulars as regards the proposed person's qualifications to serve on the Board with reference to the relevant provisions of Act No. 92 of 1987, experience as regards matters concerning security officers, and submission of a written acceptance of the relevant person for nomination, for appointment as member of the Board.

The Minister reserves the right to reject any submission not complying with this foregoing requirements, or to require persons/bodies making submissions to submit improved submissions.

The Minister directs the attention of all persons complying with the notice to the following provision appearing in the new section 4 (4) of Act No. 92 of 1987:

"(4) Upon the expiry of the period specified in terms of subsection (2), the Minister shall cause to be completed a list of names of persons whose names were submitted to him or her in pursuance of the relevant invitation and shall submit such names to the Portfolio Committee on Safety and Security."

All required appointments by the Minister will only take effect as from the date of coming into operation of the Security Officers Amendment Act, 1997.

F. S. MUFAMADI

Minister for Safety and Security

KENNISGEWING 762 VAN 1998

MINISTERIE VIR VEILIGHEID EN SEKURITEIT

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 4 (2) VAN DIE WET OP SEKURITEITSBEAMPTES, 1987, SOOS GEWYSIG IN 1997: OPROEP OM NOMINASIES VIR LEDE VAN DIE INTERIM RAAD VIR SEKURITEITSBEAMPTES

Dit word hierby bekendgemaak dat die Interim Raad op Sekuriteitsbeamptes ingevolge die nuwe artikel 4 (2) van die Wet op Sekuriteitsbeamptes, 1987 (Wet No. 92 van 1987), opnuut saamgestel moet word.

Ingevolge die betrokke nuwe bepalings [artikel 4 (1)], word genoemde Raad soos volg saamgestel:

- "(a) ses sekuriteitsbeamptes van wie drie verteenwoordigend van werkgewers en drie verteenwoordigend van werknemers moet wees;
- (b) drie persone wat gebruikers van sekuriteitsdienste moet wees;
- (c) enige drie bykomende persone wat geskikte persone is om in die Raad te dien; en
- (d) 'n persoon wat na die oordeel van die Minister, 'n onafhanklike persoon is, as die voorsitter, in oorleg met die Portefeuljekomitee oor Veiligheid en Sekuriteit."

Die Raadslede bedoel in paragrawe (a) tot en met (c) hierbo, word ingevolge die nuwe artikel 4 (2) van genoemde Wet aangestel na openbare uitnodiging van voorstelle.

Derhalwe, ter nakoming aan die vereistes van genoemde artikel 4 (2), nooi die Minister vir Veiligheid en Sekuriteit hierby alle nasionale verenigings, organisasies, vakunies of federasies wat verteenwoordigend is van werknemers wat sekuriteitsbeamptes is, alle werkgewers van sodanige werknemers en alle gebruikers van sekuriteitsdienste, en enige ander sekuriteitsbeamptes, uit om vertoë voor te lê aan die Minister oor persone wat voorgestel word as geskik vir aanstelling deur die Minister in poste in die Raad bedoel in artikel 4 (1) (a), (b) en (c).

Vertoë moet skriftelik ingedien word binne 'n tydperk van een maand van die datum van hierdie kennisgewing en moet gerig word aan:

Die Minister vir Veiligheid en Sekuriteit

Privaatsak X922

PRETORIA

0001

Vir aandag: Mnr. A. Cachalia

Telefoniese navrae kan gerig word aan:

Regsdienste: Ondersteuningsdienste

Suid-Afrikaanse Polisie

(012) 339-1753/4

Alle vertoë moet aan die volgende vereistes voldoen:

- (a) Openbaarmaking van volle besonderhede van die persone/liggame wat vertoë rig betreffende hul besigheids- en woonadresse, telefoon- en faksnommers, en die gronde waarop hulle aanvaar dat hulle gekwalifiseerd is om vertoë te rig met verwysing na artikel 4 (2) van Wet No. 92 van 1987.
- (b) Openbaarmaking van volle besonderhede betreffende alle persone wat voorgestel word vir aanstelling op die Raad; volle name, besigheids- en woonadresse, telefoon- en faksnommers, identiteitsdokumentverwysings, volle besonderhede aangaande die voorgestelde persoon se kwalifikasies om op die Raad te dien met betrekking tot die betrokke bepalings van Wet No. 92 van 1987, ondervinding betreffende aangeleenthede wat sekuriteitsbeamptes raak, en voorlegging van 'n skriftelike aanvaarding van die betrokke persoon vir nominasie, vir aanstelling as lid van die Raad.

Die Minister behou die reg voor om enige vertoë wat nie aan die voorgaande bepalings voldoen nie, te verwerp of om van persone/liggame wat vertoë rig, te vereis om verbeterde vertoë te rig.

Die Minister vestig die aandag van almal wat aan hierdie kennisgewing voldoen op die volgende bepalings wat verskyn in die nuwe artikel 4 (4) van Wet No. 92 van 1987:

"(4) By verstryking van die tydperk bepaal ingevolge subartikel (2) moet die Minister 'n lys laat opstel van die name van persone wie se name na aanleiding van die betrokke uitnodiging aan hom of haar voorgelê is, en sodanige name voorlê aan die Portefeuljekomitee oor Veiligheid en Sekuriteit."

Alle vereiste aanstellings deur die Minister sal slegs regskrag hê met ingang van die datum van inwerkingtreding van die Wysigingswet op Sekuriteitsbeampes, 1997.

F. S. MUFAMADI

Minister vir Veiligheid en Sekuriteit

15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 763 OF 1998

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCE

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the Schedule, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE

APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Medair Charter (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 7727, Halfway House, 1685. (C) Class III. (D) Type G7. (E) Category A2, A3 and A4.

KENNISGEWING 763 VAN 1998

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET No. 115 VAN 1990)

AANSOEK OM DIE TOESTAAN OF WYSIGING VAN BINNELANDSE LUGDIENSLISENSIE

Hierby word ingevolge die bepaling van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëringsraad die aansoek, waarvan besonderhede in die Bylae verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE

AANSOEK OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIE

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Medair Charter (Edms.) Bpk. (B) Posbus 7727, Halfway House, 1685. (C) Klas III. (D) Tipe G7. (E) Kategorie A2, A3 en A4.

(15 Mei 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 764 OF 1998**GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on:

1. **Reference Number:** (a) KRP 6/2/2/J/3/0/0/66 (23382)
(b) KRP 6/2/2/J/3/0/0/66 (23383)
2. **Claimant:** Mr Ramatiyane Simon Poo
3. **Property:** (a) Portion 1 of the farm Kafferskraal 308, Registration Division JR, in the District of Brits, North West Province
(b) Portion 2 of the farm Wildebeesthoek 309, Registration Division JR, in the District of Brits, North West Province
4. **Deeds of Transfer:** (a) Kafferskraal 308 JR: T40725/67, T42838/95, K535/85
(b) Wildebeesthoek 309 JR: T40725/67, T42838/95
5. **Date submitted:** 15 February 1998
6. **Current property description:**

KAFFERSKRAAL 308 JR

Present portion	Owner
Portion 1	Eckraal Quarries (Pty) Ltd
R/308	State
Portion 4/308	Consolidated into Medunsa
Portions 2, 3, 5, 6, 7/308	Transferred to Transnet/SA Spoor

WILDEBEESTHOEK 309 JR

The whole of Portion 2 is currently controlled by Eckraal Quarries (Pty) Ltd

7. **Interested parties:**
 - (a) **Current land owners:** As stated above
 - (b) **Claimant:** Mr Ramatiyane Simon Poo
 - (c) **Responded:** Department of Land Affairs
 - (d) **Brits District Council**
 - (e) **Ga-Rankuwa Transitional Local Council**

has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Provinces and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 (sixty) days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: Gauteng and North West Provinces
Private Bag X03
ARCADIA
0007.
Tel.: (012) 324-5800.
Fax: (012) 324-5812.

E. T. MASHININI

Regional Land Claims Commissioner

(15 May 1998)

NOTICE 765 OF 1998

NATIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT AND LABOUR COUNCIL

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

NOTICE OF CODE OF GOOD PRACTICE ON PICKETING

Notice is hereby given in terms of section 203 (2) of the Labour Relations Act, 1995 (Act No. 66 of 1995), that the National Economic Development and Labour Council has issued under section 203 (1) of that Act a code of good practice on picketing as set out in the Schedule.

SCHEDULE

CODE OF GOOD PRACTICE: PICKETING

1. Introduction

- (1) This *code of good practice* is intended to provide practical guidance on picketing in support of any protected *strike* or in opposition to any *lock-out*. It is intended to be a guide to those who may be contemplating, organising or taking part in a picket, and for those who as *employers or employees* or members of the general public may be affected by it.
- (2) Section 17 of the Constitution recognises the right to assemble, to demonstrate, to picket and to present petitions. This constitutional right can only be exercised peacefully and unarmed. Section 69 of the Labour Relations Act, 1995 (Act No. 66 of 1995) ("the Act"), seeks to give effect to this right in respect of a picket in support of a protected *strike* or a *lock-out*.
- (3) This code does not impose any legal obligations and the failure to observe it does not by itself render anyone liable in any proceedings. But section 69 (5) (b) of *the Act* provides that the *Commission* must take account of this *code of good practice* when it establishes picketing rules.
- (4) Any person interpreting or applying the Act in respect of any picket must take this *code of good practice* into account. This is the effect of section 203 of *the Act*. This applies to the *Commission*, Labour Court, the Labour Appeal Court and the South African Police Services.
- (5) This code does not apply to all pickets and demonstrations in which employees and trade unions may engage. It applies only to pickets held in terms of section 69 of *the Act*. That section has four elements:
 - (a) The picket must be authorised by a registered *trade union*.
 - (b) Only members and supporters of the *trade union* may participate in the picket.
 - (c) The purpose of the picket must be to peacefully demonstrate in support of any protected *strike* or in opposition to any *lock-out*.
 - (d) The picket may only be held in a public place outside the premises of the employer or, with the permission of the employer, inside its premises. The permission of the employer is subject to overrule by the CCMA, if such permission is unreasonably denied.
- (6) If the picket complies with these four elements then the ordinary laws regulating the right of assembly do not apply. These laws include the common law, municipal by-laws and the Regulation of Gatherings Act, 1993 (Act No. 205 of 1993).
- (7) A picket with purposes other than to demonstrate in support of a protected *strike* or a *lock-out* is not protected by *the Act*. The lawfulness of that picket or demonstration will depend on compliance with the ordinary laws.

2. Authorisation

- (1) A picket contemplated in section 69 of *the Act* must be authorised by a registered *trade union*. The authorisation must be made in accordance with the *trade union's* constitution. That means that there must either be a resolution authorising the picket or a resolution permitting a *trade union official* to authorise a picket in terms of section 69 (1). The actual authorisation should be formal and in writing. A copy of the resolution and, if necessary, the formal authorisation ought to be served on the *employer* before the commencement of the picket.
- (2) The authorisation applies only to its members and its supporters.

3. Purpose of the picket

- (1) The purpose of the picket is to peacefully encourage non-striking employees and members of the public to oppose a *lock-out* or to support strikers involved in a protected *strike*. The nature of that support can vary. It may be to encourage employees not to work during the *strike* or *lock-out*. It may be to dissuade replacement labour from working. It may also be to persuade members of the public or other employers and their employees not to do business with the employer.
- (2) *The strike* must be a protected *strike*. In normal cases, employees picket at their own place of work in support of their *strike* against their own employer. Cases do arise, however, where employees picket at their own place of work in support of a *strike* between another employer and its employees. This is what is contemplated in section 66 as a "secondary strike". In this case, in order to be protected, the picket must further satisfy the requirements of a lawful secondary *strike* in terms of section 66 of *the Act*. This is because the definition of "secondary strike" in section 66 includes "conduct in contemplation or furtherance of a *strike*". A picket is "conduct in contemplation or furtherance of a *strike*".
- (3) The requirements for a protected secondary strike are:
 - (a) The *strike* that is to be supported by the secondary *strike* must itself be a protected *strike*;
 - (b) the employer of the employees taking part in the secondary *strike* must have received written notice of the proposed picket at least seven days prior to its commencement; and
 - (c) the nature and extent of the secondary *strike* must be reasonable in relation to the possible direct or indirect affect that the secondary *strike* may have on the business of the primary employer.
- (4) If a picket is in support of an unprotected *strike*, the picket is not protected by section 69 of *the Act*.
- (5) Pickets may be held in opposition to a *lock-out*. Section 69 (1) does not distinguish between protected and unprotected *lock-outs*. This means that a picket may be authorised and held in opposition to a protected or an unprotected *lock-out*.

4. Picketing rules

- (1) The registered trade union and employer should seek to agree to picketing rules before the commencement of the *strike* or picket.
- (2) A collective agreement may contain picketing rules. When an agreement is negotiated the following factors should be considered:
 - (a) The nature of the authorisation and its service upon the employer;
 - (b) the notice of the commencement of the picket, including the place, time and the extent of the picket;
 - (c) the nature of the conduct in the picket;
 - (d) the number of picketers and their location;

- (e) the modes of communication between marshals and the employer and any other relevant parties;
- (f) access to the employer's premises for purposes other than picketing, e.g. access to toilets, the use of telephones, etc.;
- (g) the conduct of the picketers on the employer's premises; and
- (h) this *code of good practice*.

(3) The factors listed in subparagraph (2) apply to the determination of picketing rules by a commissioner.

5. Pickets on the employer's premises

(1) A picket may take place on the employer's premises with the permission of the employer. The permission may not be unreasonably withheld. In order to determine whether the decision of the employer to withhold the permission is reasonable, the factors that should be taken into account include—

- (a) the nature of the workplace, e.g. a shop, a factory, a mine, etc.;
- (b) the particular situation of the workplace, e.g. distance from place to which public has access, living accommodation situated on employer's premises, etc.;
- (c) the number of employees taking part in the picket inside the employer's premises;
- (d) the areas designated for the picket;
- (e) time and duration of the picket;
- (f) the proposed movement of persons participating in the picket;
- (g) the proposals by the *trade union* to exercise control over the picket;
- (h) the conduct of the picketers.

6. Conduct in the picket

- (1) The registered *trade union* must appoint a convenor to oversee the picket. The convenor must be a member or an official of the *trade union*. That person should have, at all times, a copy of section 69 of the Act, a copy of these guidelines, any *collective agreement* or rules regulating pickets and a copy of the resolution and formal authorisation of the picket by the registered *trade union*. These documents are important for the purposes of persuading the persons participating in the picket to comply with the law. These documents may also be important to establish the lawfulness and the protected nature of the picket to the employer, the public and in particular to the police.
- (2) The convenor must notify the employer, the responsible person appointed in terms of section 2 (4) (a) of the Regulation of Gatherings Act, 1993, and the police of the intended picket. The notice should contain—
 - (a) notification that the picket is in compliance with section 69 of the Act;
 - (b) the name, address and telephone number of the *trade union* and the convenor;
 - (c) details of the picket, including the details of the employer being picketed, the date of the commencement of the picket, the location of the picket, etc.
- (3) The employer must, on receipt of the notification, provide the convenor with the name, address and telephone number of the person appointed by the employer to represent it in any dealings arising from the picket.
- (4) The registered *trade union* should appoint picket marshals to monitor the picket, and they should have the telephone numbers of the convenor, the trade union office and any persons appointed to oversee the picket, in the absence of the convenor. The marshals should wear arm bands to identify themselves as marshals. The *trade union* should instruct the marshals on the law, any agreed picketing rules or, where no agreed rules exist, any picketing rules that have been stipulated by the CCMA, this *code of good practice* and the steps to be taken to ensure that the picket is conducted peacefully.

- (5) Although the picket may be held in any place to which the public has access, the picket may not interfere with the constitutional rights of other persons.
- (6) The picketers must conduct themselves in a peaceful and lawful manner and must be unarmed. They may—
 - (a) carry placards;
 - (b) chant slogans; and
 - (c) sing and dance.
- (7) Picketers may not—
 - (a) physically prevent members of the public, including customers, other employees and service providers, from gaining access to or leaving the employer's premises;
 - (b) commit any action which may be unlawful, including but not limited to any action which is, or may be perceived to be violent.

7. Role of the police

- (1) It is not the function of the police to take any view of the merits of the dispute giving rise to a *strike* or a *lock-out*. They have a general duty to uphold the law and may take reasonable measures to keep the peace, whether on the picket line or elsewhere.
- (2) The police have no responsibility for enforcing the Act. An employer cannot require the police to help in identifying picketers against whom it wishes to seek an order from the Labour Court. Nor is it the job of the police to enforce the terms of an order of the Labour Court. Enforcement of an order on the application of an employer is a matter for the courts and its officers, although the police may assist officers of the court when there is a breach of the peace.
- (3) The police have the responsibility to enforce the criminal law. They may arrest picketers for participation in violent conduct or attending a picket armed with dangerous weapons. They may take steps to protect the public if they are of the view that the picket is not peaceful and is likely to lead to violence.

8. General rights, obligations and immunity

- (1) A person who takes part in a picket protected in terms of *the Act* does not commit a delict or a breach of contract. This means that the employer may not sue a person or a union for damages caused by a picket.
- (2) The employer may not take disciplinary action against an employee for participating in a lawful picket. Where the employee's conduct during a picket constitutes misconduct the employer may take disciplinary action in accordance with the provisions of *the Act*.

Italicised words and phrases bear the same meaning as accorded to them by section 213 of the Labour Relations Act, 1995.

KENNISGEWING 765 VAN 1998

NASIONALE EKONOMIESE, ONTWIKKELINGS- EN ARBEIDSRAAD

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

KENNISGEWING VAN GOEIE PRAKTYKSKODE OOR BETOOGLINIEVORMING

Kennis word hierby ingevolge artikel 203 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995 (Wet No. 66 van 1995), gegee dat die Nasionale Ekonomiese, Ontwikkelings- en Arbeidsraad kragtens artikel 203 (1) van daardie Wet 'n goeie praktykskode oor betooglinievorming, soos uiteengesit in die Bylae, uitgereik het.

BYLAE**GOEIE PRAKTYKKODE: BETOOGLINIEVORMING****1. Inleiding**

- (1) Hierdie *goeie praktykkode* het ten doel om praktiese leiding te verskaf oor betooglinievorming ter ondersteuning van enige beskermde staking of in verset teen enige *uitsluiting*. Die bedoeling is dat dit 'n gids sal wees vir diegene wat moontlik 'n betooglinie beoog, organiseer of daaraan deelneem, en vir diegene wat as *werkgewers* of *werknemers* of lede van die algemene publiek daardeur geraak kan word.
- (2) Artikel 17 van die Grondwet erken die reg om te vergader, te betoog, 'n betooglinie te vorm en om petisies te oorhandig. Hierdie grondwetlike reg kan slegs vreedsaam en ongewapen uitgeoefen word. Artikel 69 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995 (Wet No. 66 van 1995) ("die Wet"), wil uitvoering gee aan hierdie reg ten opsigte van 'n betooglinievorming ter ondersteuning van 'n beskermde *staking* of 'n *uitsluiting*.
- (3) Hierdie kode skryf nie enige regsverpligtinge voor nie, en die versuim om dit na te kom, hou as sodanig niemand in 'n regsgeding aanspreeklik nie. Maar artikel 69 (5) (b) van die Wet bepaal dat die *Kommissie* hierdie *goeie praktykkode* in aanmerking moet neem wanneer hy reëls vir betooglinievorming vasstel.
- (4) Enigiemand wat die Wet uitleë of toepas ten opsigte van 'n betooglinievorming moet hierdie *goeie praktykkode* in aanmerking neem. Dit is die strekking van artikel 203 van die Wet. Dit is van toepassing op die *Kommissie*, die Arbeidshof, die Arbeidsappèlhof en die Suid-Afrikaanse Polisiediens.
- (5) Hierdie kode is nie van toepassing op alle betooglinies en betogings waarin werknemers en vakbonde betrokke kan raak nie. Dit is slegs van toepassing op betooglinies wat gevorm word kragtens artikel 69 van die Wet. Genoemde artikel het vier elemente:
 - (a) Die betooglinie moet deur 'n geregistreerde *vakbond* gemagtig word.
 - (b) Slegs lede en ondersteuners van die *vakbond* mag aan die betooglinie deelneem.
 - (c) Die doel van die betooglinie moet wees om vreedsaam te betoog ter ondersteuning van enige beskermde *staking* of in verset teen enige *uitsluiting*.
 - (d) Die betooglinie mag slegs gevorm word op 'n openbare plek buite die perseel van die werkgewer of, met die toestemming van die werkgewer, binne sy perseel. Die toestemming van die werkgewer is onderworpe aan verwerping deur die KVBA, indien sodanige toestemming op onredelike wyse weerhou word.
- (6) Indien die betooglinie aan hierdie vier elemente voldoen, geld die gewone wette wat die reg op vergadering reël, nie. Hierdie wette sluit in die gemene reg, munisipale verordeninge en die Wet op die Reëling van Byeenkomste, 1993 (Wet No. 205 van 1993).
- (7) 'n Betooglinie met ander doeleindes as om te betoog ter ondersteuning van 'n beskermde *staking* of 'n *uitsluiting* word nie deur die Wet beskerm nie. Die wettigheid van daardie betooglinie of betoging sal afhang van nakoming van die gewone wette.

2. Magtiging

- (1) 'n Betooglinie beoog in artikel 69 van die Wet moet deur 'n geregistreerde *vakbond* gemagtig word. Die magtiging moet ooreenkomstig die *vakbond* se konstitusie gedoen word. Dit beteken dat daar óf 'n besluit moet wees wat die betooglinie magtig of 'n besluit wat 'n *vakbondbeamp*te toelaat om 'n betooglinie kragtens artikel 69 (1) te magtig. Die werklike magtiging moet formeel en skriftelik wees. 'n Afskrif van die besluit en, indien nodig, die formele magtiging moet voor die aanvang van die betooglinie aan die *werkgewer* beteken word.
- (2) Die magtiging is slegs op sy lede en sy ondersteuners van toepassing.

3. Doel van die betooglinie

- (1) Die doel van die betooglinie is om niestakende werknemers en lede van die publiek op vreedsame wyse aan te moedig om 'n uitsluiting te opponeer of om stakers wat in 'n beskermde staking betrokke is, te steun. Die aard van daardie steun kan wissel. Dit kan wees om werknemers aan te moedig om nie gedurende die *staking of uitsluiting* te werk nie. Dit kan wees om vervangingsarbeid om te praat om nie te werk nie. Dit kan ook wees om lede van die publiek of ander werkgewers en hul werknemers te oorreed om nie sake met die werkgewer te doen nie.
- (2) Die *staking* moet 'n beskermde *staking* wees. In normale gevalle, vorm werknemers 'n betooglinie by hul eie werkplek ter ondersteuning van hulle *staking* teen hul eie werkgewer. Daar ontstaan egter gevalle waar werknemers 'n betooglinie by hulle eie werkplek vorm ter ondersteuning van 'n *staking* tussen 'n ander werkgewer en sy werknemers. Dit is wat in artikel 66 as 'n "sekondêre staking" beskou word. In hierdie geval, ten einde beskerm te word, moet die betooglinie verder aan die vereistes van 'n wettige sekondêre staking kragtens artikel 66 van die Wet voldoen. Dit is omdat die omskrywing van 'n "sekondêre staking" in artikel 66 "optrede of gedrag gemik op of ter bevordering van 'n *staking*" insluit. 'n Betooglinie is "optrede of gedrag gemik op of ter bevordering van 'n *staking*".
- (3) Die vereistes vir 'n beskermde sekondêre staking is soos volg:
 - (a) Die *staking* wat deur die sekondêre *staking* gesteun gaan word, moet self 'n beskermde staking wees;
 - (b) die werkgewer van die werknemers wat aan die sekondêre *staking* deelneem, moet skriftelike kennisgewing van die voorgenome betooglinie minstens sewe dae voor die aanvang daarvan ontvang het; en
 - (c) die aard en omvang van die sekondêre *staking* moet redelik wees met betrekking tot die moontlike regstreekse of onregstreekse uitwerking wat die sekondêre *staking* op die besigheid van die primêre werkgewer kan hê.
- (4) Indien 'n betooglinie ter ondersteuning van 'n onbeskermde *staking* is, word die betooglinie nie deur artikel 69 van die Wet beskerm nie.
- (5) Betooglinies kan gevorm word in verset teen 'n *uitsluiting*. Artikel 69 (1) onderskei nie tussen beskermde en onbeskermde uitsluitings nie. Dit beteken dat 'n betooglinie gemagtig en gevorm kan word in verset teen 'n beskermde of 'n onbeskermde *uitsluiting*.

4. Reëls vir betooglinievorming

- (1) Die geregistreerde vakbond en die werkgewer moet poog om ooreen te kom oor reëls vir betooglinievorming voor die aanvang van die *staking* of betooglinie.
- (2) 'n Kollektiewe ooreenkoms kan reëls vir betooglinievorming bevat. Wanneer 'n ooreenkoms onderhandel word, moet die volgende faktore oorweeg word:
 - (a) Die aard van die magtiging en die betekening daarvan aan die werkgewer;
 - (b) die kennisgewing van die aanvang van die betooglinie, met inbegrip van die plek, tyd en die omvang van die betooglinie;
 - (c) die aard van die gedrag in die betooglinie;
 - (d) die getal van die betooglinievormers en hul plasing;
 - (e) die wyses van kommunikasie tussen toesighouers en die werkgewer en ander tersaaklike partye;
 - (f) toegang tot die werkgewer se perseel vir ander doeleindes as betooglinievorming, bv. toegang tot toilette, die gebruik van telefone, ens.;

- (g) die gedrag van die betooglinievormers op die werkgewer se perseel; en
- (h) hierdie *goeie praktykkode*.

(3) Die faktore in subparagraaf (2) gelys, is van toepassing op die vasstelling deur 'n kommissaris van reëls vir betooglinievorming.

5. Betooglinies op 'n werkgewer se perseel

(1) 'n Betooglinie kan op die werkgewer se perseel met die toestemming van die werkgewer plaasvind. Die toestemming mag nie op onredelike wyse weerhou word nie. Ten einde te bepaal of die besluit van die werkgewer om toestemming te weerhou, redelik is, moet die volgende faktore in aanmerking geneem word:

- (a) die aard van die werkplek; bv. 'n winkel, 'n fabriek, 'n myn, ens.;
- (b) die besondere situasie van die werkplek, bv. afstand van die plek waartoe die publiek toegang het, woonakkommodasie geleë op die werkgewer se perseel, ens.;
- (c) die getal werknemers wat aan die betooglinie binne die werkgewer se perseel deelneem;
- (d) die gebiede aangewys vir die betooglinie;
- (e) tyd en duur van die betooglinie;
- (f) die voorgestelde beweging van persone wat aan die betooglinie deelneem;
- (g) die voorstelle deur die *vakbonde* om beheer oor die betooglinie uit te oefen;
- (h) die gedrag van die betooglinievormers.

6. Gedrag in die betooglinie

(1) Die geregistreerde *vakbond* moet 'n sameroeper aanstel om toesig oor die betooglinie te hou. Die sameroeper moet 'n lid of beampte van die *vakbond* wees. Daardie persoon moet te alle tye in besit wees van 'n afskrif van artikel 69 van die Wet, 'n afskrif van hierdie riglyne, enige *kollektiewe ooreenkoms* of reëls wat betooglinies reguleer en 'n afskrif van die besluit en formele magtiging van die betooglinie deur die geregistreerde *vakbond*. Hierdie dokumente is van belang ten einde persone wat aan die betooglinie deelneem, te oorreed om die Wet te gehoorsaam. Hierdie dokumente kan ook belangrik wees om die wettigheid en die beskermde aard van die betooglinie aan die werkgewer, die publiek en in besonder aan die polisie te bewys.

(2) Die sameroeper moet die werkgewer, die verantwoordelike persoon aangestel kragtens artikel 2 (4) (a) van die Wet op die Reëling van Byeenkomste, 1993, en die polisie van die voorgenome betooglinie in kennis stel. Die kennisgewing moet die volgende bevat:

- (a) Kennisgewing dat die betooglinie in ooreenstemming is met artikel 69 van die Wet;
- (b) die naam, adres en telefoonnommer van die *vakbond* en die sameroeper;
- (c) besonderhede van die betooglinie, met inbegrip van die besonderhede van die werkgewer teen wie betoog word, die aanvangsdatum van die betooglinie, die plek waar die betooglinie gaan plaasvind, ens.

(3) Die werkgewer moet by ontvangs van die kennisgewing die sameroeper voorsien van die naam, adres en telefoonnommer van die persoon deur die werkgewer aangestel om hom te verteenwoordig in enige aangeleenthede voortspruitend uit die betooglinie.

(4) Die geregistreerde *vakbond* moet betooglinietoeshouers aanstel om die betooglinie te monitor, en hulle moet in besit wees van die telefoonnommers van die sameroeper, die *vakbond*kantoor en enige persone aangestel om toesig te hou oor die betooglinie, in die afwesigheid van die sameroeper. Die toeshouers moet bande om hul arms dra om hulself as toeshouers te identifiseer. Die *vakbond* moet die toeshouers inlig oor die wet, enige ooreengekome betoogliniereëls of, waar geen ooreengekome reëls wat deur die KVBA neergelê is, hierdie *goeie praktykkode* en die stappe wat gedoen moet word om te verseker dat die betooglinie vreedsaam uitgevoer word.

- (5) Alhoewel die betooglinie op enige plek gevorm kan word waartoe die publiek toegang het, mag die betooglinie nie inbreuk maak op die grondwetlike regte van ander persone nie.
- (6) Die betooglinievormers moet hulself op 'n vreedsame en wettige manier gedra en moet ongewapen wees. Hulle mag—
 - (a) plakkate dra;
 - (b) slagspreuke dreunsing; en
 - (c) sing en dans.
- (7) Betooglinievormers mag nie—
 - (a) lede van die publiek, met inbegrip van klante, ander werknemers en diensverskaffers, fisies verhinder om toegang te kry tot die werkgewer se perseel of om dit te verlaat nie;
 - (b) enige handeling verrig wat onwettig kan wees nie, met inbegrip van maar nie beperk nie tot enige handeling wat gewelddadig is of as sodanig beskou kan word.

7. Rol van die polisie

- (1) Dit is nie die funksie van die polisie om enige sienings te huldig oor die meriete van die geskil wat aanleiding gegee het tot 'n *staking* of 'n *uitsluiting* nie. Hulle het 'n algemene plig om die wet te handhaaf en kan redelike maatreëls tref om die vrede te bewaar, hetsy in die betooglinie of elders.
- (2) Die polisie het nie die verantwoordelikheid om die Wet af te dwing nie. 'n Werkgewer kan nie van die polisie vereis om te help om betooglinievormers te identifiseer teen wie hy 'n bevel van die Arbeidshof wil verkry nie. Nóg is dit die taak van die polisie om 'n bevel van die Arbeidshof af te dwing. Afdwinging van 'n bevel op aansoek van 'n werkgewer is 'n aangeleentheid vir die hof en hulle beamptes, alhoewel die polisie die hofbeamptes kan bystaan indien daar vredebreuk is.
- (3) Die polisie het die verantwoordelikheid om die strafreg af te dwing. Hulle kan betooglinievormers in hegtenis neem vir deelname aan gewelddadige optrede of vir die bywoon van 'n betooglinie, bewapen met gevaarlike wapens. Hulle kan stappe doen om die publiek te beskerm indien hulle van mening is dat die betooglinie nie vreedsaam is nie en moontlik tot geweld kan lei.

8. Algemene regte, verpligtinge en immunititeit

- (1) 'n Persoon wat deelneem aan 'n betooglinie wat kragtens *die Wet* beskerm word, pleeg nie 'n onregmatige daad of kontrakbreuk nie. Dit beteken dat die werkgewer nie 'n persoon of 'n vakbond mag vervolg vir skade veroorsaak deur 'n betooglinie nie.
- (2) Die werkgewer mag nie dissiplinêre stappe teen 'n werknemer doen vir deelname aan 'n wettige betooglinie nie. Waar die werknemer se gedrag gedurende 'n betooglinie wangedrag uitmaak, kan die werkgewer dissiplinêre stappe doen ooreenkomstig *die Wet*.

Kursiefgedrukte woorde en frases het dieselfde betekenis as wat daaraan toegeken is in artikel 213 van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995.

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

NOTICE 766 OF 1998

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF ROCK WOOL AND ARTICLES OF ROCK WOOL, ORIGINATING IN AND/OR IMPORTED FROM THE NETHERLANDS

The Board on Tariffs and Trade (The Board) received a petition alleging that rock wool and articles of rock wool, originating in and/or imported from The Netherlands is being dumped on the Southern African Customs Union (SACU) market, causing material injury (and threat of material injury) to the SACU industry concerned.

The petitioner

The petition was lodged by **Owens Corning SA (Pty) Ltd**, the only domestic manufacturer of rock wool. The petitioner alleged that it cannot compete with the low prices charged by the importer and that the allegedly dumped imports are causing it material injury. The petitioner submitted sufficient evidence and established a *prima facie* case to enable the Board to arrive at a reasonable conclusion that an investigation should be initiated on the basis of dumping, material injury (and/or threat of material injury) and causality.

The product

The product allegedly being dumped (the subject product) is rock wool or articles thereof, classifiable under tariff subheading 68.06, originating in and/or imported from The Netherlands.

The allegation of dumping

The allegation of dumping is based on the comparison between the normal value in and the export prices of the subject product from The Netherlands. The petitioner provided sufficient evidence to show that the subject product from The Netherlands is being dumped into the SACU market.

The allegation of material injury/threat of material injury

The petitioner alleged and submitted sufficient evidence to show that the allegedly dumped imports are undercutting its selling prices, and are gaining market share at the expense of the SACU industry. It further alleged and provided evidence that the prices at which these imports are sold in South Africa undercut the already suppressed prices of the South African producer, resulting in lower profit margins being incurred by the petitioner. It also alleged and provided evidence that it had experienced a loss in its sales volume and revenue, its production volume, as well as a decrease in its production capacity utilisation rate over its last financial year.

Causal link

The petitioner alleged that the market share of the domestic industry has decreased since the commencement of injury with a corresponding increase in the market share of the alleged dumped imports from The Netherlands. The information supplied therefore shows a causal link between the material injury experienced by the petitioner and the increase in the volume of the alleged dumped imports.

Procedure

Having decided that there is sufficient evidence and a *prima facie* case to justify the initiation of an investigation, the Board has begun an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986 (the BTT Act). In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Board will send questionnaires to all known importers and exporters, and known representative associations. The trade representatives of the exporting countries have been notified. Importers, exporters and other interested parties are invited to contact the Board as soon as possible in order to determine, whether they have been listed and sent a questionnaire. If not, they should request a copy of the questionnaire as soon as possible. The questionnaire must be completed, and any other representations made, within the time limit set out below.

The Board will conduct its investigation in accordance with the BTT Act and the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of GATT 1994 (the Anti-Dumping Agreement). A copy of the Anti-Dumping Agreement is available from the Board's offices, on request.

Time limit

The response to the questionnaire and any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing to the following address:

Physical address

The Director: Dumping Investigations
Room 1601
Fedlife Building
Corner of Church and Prinsloo Streets
PRETORIA

Postal address

The Director: Dumping Investigations
Private Bag X753
PRETORIA
0001

All responses should be received by the Director of Dumping Investigations not later than 30 days following the date of publication of this notice or, in the case of parties known to be interested, 30 days following the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the date of its dispatch.

It should be noted that the investigation process is complex and the Board is subject to strict time limits within which to complete the investigation. Late submissions will therefore not be accepted except with the prior written consent of the Board. The Board will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown, if such a request is received prior to the expiry of the original 30-day period.

The information submitted by any party may need to be verified by the investigating officers in order for the Board to take such information into consideration. The Board may verify the information at the premises of the party submitting the information within a short period after the submission of the information to the Board. Parties should therefore ensure that the information submitted will subsequently be available for verification. Parties should also ensure that all the information requested in the questionnaire is provided and in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Board is provided with all the information required to make a determination in accordance with the rules of the Anti-Dumping Agreement. The Board may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Board has agreed in writing to a deviation from the required format. Parties that experience difficulty in furnishing the information required, or in the format required, are therefore urged to make written applications to the Board at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternate format that can satisfy the Board's requirements. The Board will give due consideration to such a request on good cause shown.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limited specified above, or if verification of the information cannot take place, the Board may disregard such information and make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Enquiries should be directed to the investigating officers, Mr J. Heukelman at telephone (012) 310-9817 or Mr H. Strydom at telephone (012) 310-9606.

(BBT Ref. T5/2/13/2/1)

(5 May 1998)

NOTICE 767 OF 1998

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Western Cape Fruit and Allied Workers Union** has been registered as a trade union with effect from 5 May 1998.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 767 VAN 1998

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Western Cape Fruit and Allied Workers Union** met ingang van 5 Mei 1998 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(15 May 1998)/(15 Mei 1998)

BOARD NOTICE 74 OF 1998**STOCK EXCHANGES CONTROL ACT, 1985****AMENDMENT OF THE RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**

1. In terms of section 12 (6) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), it is hereby notified that the Johannesburg Stock Exchange has applied to the Registrar of Stock Exchanges for approval to make amendments to its rules, as set forth in the Schedule hereto.
2. In terms of section 12 (7) of the said Act all interested persons (other than members of the Stock Exchange) who have any objections to the proposed amendments are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Stock Exchanges, PO Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

RG COTTRELL
Registrar of Stock Exchanges

SCHEDULE**General explanatory note**

1. Words underlined with a solid line (_____) indicate the insertions in existing rules.

AMENDMENTS OF THE RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**1. PROPOSED AMENDMENTS TO SECTION 5 - TRANSACTIONS, TRADING PROCEDURES AND DISPUTES****5.340 Foreign Investments**

5.340.1 A member authorised in terms of 5.170 to operate managed accounts on behalf of clients, shall not buy or sell securities listed on a foreign exchange unless -

5.340.1.1 the member has entered into a written mandate with the client. The mandate shall stipulate if the member is authorised to invest in foreign investments and if so, the conditions in terms of which and the manner in which such investments will take place, including a full description of the risk profile pertaining to such investments; and

5.340.1.2 the client has obtained the prescribed tax clearance certificate from the South African Revenue Service.

5.340.2 A member shall not directly or indirectly -

5.340.2.1 buy or sell securities listed on a foreign exchange; or

5.340.2.2 buy or sell units in a collective investment scheme registered in a foreign country

unless the relevant conditions as published by the Registrar of Stock Exchanges are complied with.

5.340.3 For the purposes of this rule the conditions referred to in 5.340.2 shall mean those conditions determined by the Registrar in respect of a person who manages investments on behalf of another person in terms of section 4 of the Act and published in the Government Gazette.

5.350 Asset Swaps

5.350.1 A member authorised in terms of 5.170 to operate managed accounts on behalf of clients may apply to the Exchange Control Department of the South African Reserve Bank to acquire foreign portfolio investments by way of asset swaps for such percentage as may be determined by the Department of the total assets under the member's management. Such investments shall at all times comply with the regulations which the Department may from time to time determine.

5.350.2 The provisions of 5.340.1 and 5.340.2 shall apply to asset swaps. In addition, the written mandate shall stipulate if the member is authorised to enter into asset swaps on behalf of the client.

RAADSKENNISGEWING 74 VAN 1998**WET OP BEHEER VAN AANDELEBEURSE, 1985****WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE JOHANNESBURGSE AANDELEBEURS**

1. Ingevolge artikel 12 (6) van die Wet op Beheer van Aandelebeurse 1985 (Wet No. 1 van 1985), word hierby bekendgemaak dat die Johannesburgse Aandelebeurs by die Registrateur van Aandelebeurse aansoek gedoen het om goedkeuring om wysiging van sy reëls, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.
2. Ingevolge artikel 12 (7) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die Aandelebeurs) wat beswaar het teen die voorgestelde wysigings, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Aandelebeurse, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, in te dien.

RG COTTRELL**Registrateur van Aandelebeurse****BYLAE****Algemene verduidelikende nota**

1. Woorde met 'n volstreep daaronder (_____) dui invoegings in bestaande reëls aan.

WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE JOHANNESBURGSE AANDELEBEURS**1. VOORGESTELDE WYSIGING VAN AFDELING 5 - TRANSAKSIES, HANDELS-PROSEDURES EN GESKILLE****5.340 Buitelandse Beleggings**

5.340.1 'n Lid wat kragtens 5.170 gemagtig is om bestuurde rekeninge namens kliënte te bedryf, mag nie effekte wat op 'n buitelandse beurs genoteer is, koop of verkoop nie, tensy -

5.340.1.1 die lid 'n skriftelike mandaat met die kliënt gesluit het. Die mandaat moet stipuleer of die lid gemagtig is om in buitelandse beleggings te belê en indien wel, die voorwaardes ingevolge waarvan en die manier waarop sodanige beleggings moet plaasvind, insluitend 'n volledige beskrywing van die risikoprofiel van sodanige beleggings; en

5.340.1.2 die kliënt die voorgeskrewe belastingklaringsertifikaat van die Suid-Afrikaanse Inkomstediens verkry het.

5.340.2 'n Lid mag nie regstreeks of onregstreeks -

5.340.2.1 effekte wat op 'n buitelandse beurs genoteer is, koop of verkoop nie; of

5.340.2.2

eenhede in 'n kollektiewe beleggingskema wat in 'n buitelandse land geregistreer is, koop of verkoop nie

tensy die betrokke voorwaardes soos gepubliseer deur die Registrateur van Aandelebeurse nagekom is.

5.340.3 Vir doeleindes van hierdie reël, beteken die voorwaardes waarna verwys word in 5.340.2 daardie voorwaardes wat deur die Registrateur bepaal is ten opsigte van 'n persoon wat beleggings namens 'n ander persoon ingevolge artikel 4 van die Wet bestuur en in die Staatskoerant gepubliseer is.

5.350 Bateruiltransaksies

5.350.1 'n Lid wat ingevolge 5.170 gemagtig is om bestuurde rekeninge namens kliënte te bedryf, kan by die Valutabeheerdepartement van die Suid-Afrikaanse Reserwebank aansoek doen om buitelandse portefeuljebeleggings by wyse van bateruiltransaksies te werf vir sodanige persentasie van die totale bates onder die lid se bestuur soos deur die Departement bepaal mag word. Sodanige beleggings moet te alle tye voldoen aan die regulasies wat die Departement van tyd tot tyd bepaal.

5.350.2 Die bepalinge van 5.340.1 en 5.340.2 is op bateruiltransaksies van toepassing. Hierbenewens moet die skriftelike mandaat bepaal of die lid gemagtig is om bateruiltransaksies namens die kliënt aan te gaan.

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 42	Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Amendment of Proclamation No. R. 24 of 14 March 1997	1	18864
R. 43	Criminal Law Amendment Act (105/1997): Commencement	1	18879
R. 44	Special Investigating Units and Special Tribunals Act (74/1996): Referral of matters to existing Special Investigating Unit and Special Tribunal: Affairs of State Institutions	2	18879

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES**Agriculture, Department of***Government Notices*

R. 642	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure: Registration of exporters, importers, processors, producers and purchasers of cotton	1	18865
R. 643	do.: Establishment of statutory measure and determination of guideline prices: Levy relating to sorghum	1	18876

Education, Department of*Government Notices*

638	National Education Policy Act (27/1996): Call for comments on the report of the National Commission on Special Needs in Education and Training (NCSNET) and the National Committee on Education Support Services (NCESS)....	1	18866
665	National Education Policy Act (27/1996): Correction of Government Notice No. 1701 of 19 December 1997	1	18887

Finance, Department of*Government Notice*

R. 640	Exchange Control Regulations: Change of name of an authorised dealer in foreign exchange: Barclays Bank of South Africa Limited	1	18875
--------	---	---	-------

General Notices

750	Lost: Certificate No. 45	37	18887
751	do.: Certificate No. 268	37	18887
752	do.: do.	37	18887
753	do.: do.	38	18887
754	do.: Certificate No. 127504	38	18887
755	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 July 1998	39	18887

Home Affairs, Department of*Government Notices*

689	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	2	18887
690	do.: do.	11	18887
691	do.: do.	20	18887
692	do.: do.	15	18887
693	do.: do.	21	18887

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 42	Wet op Spesiale Ondersoekeenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Wysiging van Proklamasie No. R. 24 van 14 Maart 1997	2	18864
R. 43	Wysigingswet op die Strafbreg (105/1997): Inwerkingtreding	2	18879
R. 44	Wet op Spesiale Ondersoekeenhede en Spesiale Tribunale (74/1996): Verwysing van aangeleenthede na bestaande Spesiale Ondersoekeenheid en Spesiale Tribunaal: Aangeleenthede van Staatsinstellings	3	18879

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS**Arbeid, Departement van***Goewermentskennisgewings*

R. 639	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Sekuriteitsdienste Bedryf: Wysiging van Order	4	18874
R. 646	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Motorvervoeronderneming (Goedere): Verlenging van Voorsorgfondsooreenkoms	1	18880
R. 647	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingsraad vir die Suid-Afrikaanse Katoentekstielverwerkings- en Vervaardigingsnywerheid: Uitbreiding Hoof Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye..	11	18881
R. 651	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingsraad: Uitbreiding van Registrasie- en Administrasiefonds Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	2	18884
R. 652	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingsraad: Uitbreiding van Voorsorgfonds Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	12	18884
R. 653	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingsraad: Uitbreiding van Opvoedkundige en Opleidingsfonds Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	21	18884
R. 654	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingsraad: Uitbreiding van Ingenieursnywerhede Pensioenfonds Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	30	18884
R. 655	do.: Metaal- en Ingenieursnywerhede Bedingsraad: Uitbreiding van Ambagsopleiding en Erkennings Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye	39	18884
R. 657	Manpower Training Act (56/1981): Amendment to the Training Scheme for the Printing, Newspaper and Packaging Industries	1	18871
R. 658	do.: Training Scheme for the Lumber Milling Industry	2	18871

Algemene kennisgewings

765	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Nasionale Ekonomiese, Ontwikkelings- en Arbeidsraad: Kennisgewing van goeie praktykskode oor betooglinievorming	50	18887
-----	--	----	-------

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
694	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	3	18887	767	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Western Cape Fruit and Allied Workers Union.....	56	18887
695	do.: Insertion of surname	17	18887	Binnelandse Sake, Departement van			
696	do.: Alteration of forenames	2	18887	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
697	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	2	18887	689	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	2	18887
698	do.: Voornaamsverandering	18	18887	690	do.: do	11	18887
Independent Broadcasting Authority				691	do.: do	20	18887
<i>General Notice</i>				692	do.: do	15	18887
713	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994: Applications received for temporary community broadcasting licences	1	18863	693	do.: do	21	18887
Labour, Department of				694	do.: Assumption of another surname	3	18887
<i>Government Notices</i>				695	do.: Insertion of surname	17	18887
R. 639	Labour Relations Act (28/1956): Security Services Trade: Amendment of Order	1	18874	696	do.: Alteration of forenames	2	18887
R. 646	Labour Relations Act (28/1956): Motor Transport Undertaking (Goods): Extension of the Provident Fund Agreement.....	1	18880	697	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Aanname van ander van	2	18887
R. 647	Labour Relations Act (66/1995): South African Cotton Textile Processing and Manufacturing Bargaining Council: Extension of Main Collective Agreement to Non-parties.....	1	18881	698	do.: Voornaamsverandering	18	18887
R. 651	Labour Relations Act (66/1995): Metal Engineering Industries Bargaining Council: Extension of Registration and Administration Expenses Collective Agreement to Non-parties.....	1	18884	Finansies, Departement van			
R. 652	do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of Provident Fund Collective Agreement to Non-parties.....	11	18884	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 653	do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of Education and Training Fund Collective Agreement to Non-parties.....	20	18884	R. 640	Deviesebeheerregulasies: Verandering van naam van gemagtigde handelaar in buitelandse valuta: Barclays Bank of South Africa Limited	1	18875
R. 654	do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of Engineering Industries Pension Fund Collective Agreement to Non-parties	30	18884	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
R. 655	do.: Metal and Engineering Industries Bargaining Council: Extension of Artisan Training and Recognition Collective Agreement to Non-parties.....	39	18884	750	Verlore: Sertifikaat No. 45	37	18887
R. 657	Manpower Training Act (56/1981): Amendment to the Training Scheme for the Printing, Newspaper and Packaging Industries.....	1	18871	751	do.: Sertifikaat No. 268	37	18887
R. 658	do.: Training Scheme for the Lumber Milling Industry	2	18871	752	do.: do	38	18887
<i>General Notices</i>				753	do.: do	38	18887
765	Labour Relations Act (66/1995): National Economic Development and Labour Council: Notice of code of good practice on picketing.....	47	18887	754	do.: Sertifikaat No. 127504	38	18887
767	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Western Cape Fruit and Allied Workers Union.....	56	18887	755	Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 1 Julie 1998	39	18887
Land Affairs, Department of				Grondsake, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
669	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land: Farm Groot Valley 451, Division of Clanwilliam, Province of the Western Cape.....	26	18887	669	Wet op die Beskikbaarstelling van Sekere Grond vir Vestiging (126/1993): Aanwysiging van sekere grond: Plaas Groot Valley 451, afdeling Clanwilliam, provinsie Wes-Kaap	26	18887
				670	do.: do.: Plase Buffelskraal Suid 168, distrik Mosselbaai, provinsie Wes-Kaap	27	18887
				671	do.: do.: Verskeie gedeeltes van die plaas Melkhoutfontein 480, afdeling Riversdal, provinsie Wes-Kaap	28	18887
				672	do.: do.: Plaas Vette Rivier, afdeling Riversdal, provinsie Wes-Kaap	28	18887
				673	do.: do.: Farms Groenevalley 155 and Zebra Mount 75, District of Piketberg, Province of the Western Cape.....	29	18887
				674	do.: do.: Plaas Uitkyk 224, afdeling George, provinsie Wes-Kaap	30	18887
				675	do.: do.: Farm Schapenrivier 363, afdeling Ceres, provinsie Wes-Kaap	30	18887
				676	do.: do.: Plase Bonnita 575 en Bosjesmansdrift 174, distrik Swellendam, provinsie Wes-Kaap	31	18887
				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
				756	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: H. B. Maharaj: Lot 1798, Durban	39	18887
				757	do.: do.: D. Nagesur: Lot 10000, Bonela, Cato Manor	40	18887
				758	do.: do.: G. Govender: Lot 106, Bellair, Durban	40	18887
				759	do.: do.: M. I. Akonjee: Farm Riet Rivier 842, Natal Province	41	18887
				760	do.: do.: C. S. Sidhoo: Lot 16, Durban North	41	18887
				761	do.: do.: A. Moola: Lot 45, Durban	42	18887

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
670	Provision of Certain Land for Settlement Act (126/1993): Designation of land: Farms Buffelskraal South 168 and Buffelskraal 167, District of Mossel Bay, Province of the Western Cape.....	26	18887	764	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: R. S. Poo: Farms Kafferskraal 308 and Wildebeesthoek 309, District of Brits, Province of the North West.....	46	18887
671	do.: do.: Various portions of the farm Melkhoutefontein 480, Division of Riversdale, Province of the Western Cape.....	27	18887	Handel en Nywerheid, Departement van			
672	do.: do.: Farm Vette Rivier 240, Division of Riversdale, Province of the Western Cape.....	28	18887	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
673	do.: do.: Farms Groenevalley 155 and Zebra Mount 75, District of Piketberg, Province of the Western Cape.....	29	18887	711	Board on Tariffs and Trade: Notice of initiation of an investigation into the alleged dumping of uncoated, woodfree, white A4 cut paper from 46 to 80 grams per square metre, originating in and/or imported from Brazil and Indonesia.....	1	18862
674	do.: do.: Farm Uitkyk 224, Division of George, Province of the Western Cape.....	29	18887	738	Wysigingswetsontwerp op Vervreemding van Grond, 1998: Vir kommentaar.....	1	18882
675	do.: do.: Farm Schapenrivier 363, Division of Ceres, Province of the Western Cape.....	30	18887	766	Board on Tariffs and Trade: Notice of initiation of an investigation into the alleged dumping of rock wool and articles of rock wool, originating in and/or imported from The Netherlands.....	54	18887
676	do.: do.: Farm Bonnita 575 and Bosjesmansdrift 174, District of Swellendam, Province of the Western Cape.....	31	18887	Landbou, Departement van			
General Notices				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
756	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: H. B. Maharaj: Lot 1798, Durban.....	39	18887	R. 642	Wet op die Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Instelling van statutêre maatreël: Registrasie van invoerders, uitvoerders, verwerkers, produsente en kopers van katoen.....	3	18865
757	do.: do.: D. Nagesur: Lot 10000, Bonela, Cato Manor.....	40	18887	R. 643	do.: Instelling van statutêre maatreël en bepaling van riglynprys: Heffing betreffende sorghum.....	4	18876
758	do.: do.: G. Govender: Lot 106, Bellair, Durban.....	40	18887	Minerale en Energie, Departement van			
759	do.: do.: M. I. Akonjee: Farm Riet Rivier 842, Natal Province.....	41	18887	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
760	do.: do.: C. S. Sidhoo: Lot 16, Durban North.....	41	18887	R. 660	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte.....	3	18885
761	do.: do.: A. Moola: Lot 45, Durban.....	42	18887	666	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in the national interest: Mine known as Palabora Mining Company in the Northern Province.....	32	18887
764	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: R. S. Poo: Farms Kafferskraal 308 and Wildebeesthoek 309, District of Brits, Province of the North West.....	46	18887	Ministerie vir Veiligheid en Sekuriteit			
Minerals and Energy, Department of				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
<i>Government Notices</i>				762	Wet op Sekuriteitsbeampes (92/1987): Oproep om nominasies vir lede van die Interim Raad vir Sekuriteitsbeampes.....	44	18887
R. 660	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products.....	1	18885	Onafhanklike Uitsaai-Owerheid			
666	Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in the national interest: Mine known as Palabora Mining Company in the Northern Province.....	32	18887	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
Ministry for Safety and Security				713	Independent Broadcasting Authority (Temporary Community Broadcasting Licences) Regulations, 1994: Applications received for temporary community broadcasting licences.....	1	18863
<i>General Notice</i>				Onderwys, Departement van			
762	Security Officers Act (92/1987): Call for nominations of members of the Security Officer's Interim Board.....	43	18887	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
South African Revenue Service				638	Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Oproep om kommentaar op die verslag van die Nasionale Kommissie vir Spesiale Behoeftes in Onderwys en Opleiding (NKSBOO) en die Nasionale Taakspan vir Onderwys Ondersteunende Dienste (NTOOD).....	2	18866
<i>Government Notice</i>				665	Wet op Nasionale Onderwysbeleid (27/1996): Verbetering van Goewermentskennisgewing No. 1701 van 19 Desember 1997.....	2	18887
R. 645	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/108).....	1	18878				
South African Telecommunications Regulatory Authority							
<i>General Notice</i>							
740	Telecommunications Act (103/1996): Notice of the intention to develop a new band plan (3 GHz to 70 GHz).....	1	18883				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
State Expenditure, Department of			Staatsbesteding, Departement van		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
681 National Revenue Account: Statement of Revenue: 1 April 1997 to 31 March 1998 (Preliminary).....	33	18887	681 Nasionale Inkomsterekening: Staat van Inkomste: 1 April 1997 tot 31 Maart 1998 (Voorlopig).....	33	18887
682 do.: Statement of Receipts and Transfers from the Exchequer Account: 1 April to 30 April 1998.....	34	18887	682 do.: Staat van Ontvangste in en oordragte uit die Skatkisrekening 1 April 1998 tot 30 April 1998.....	34	18887
Trade and Industry, Department of			Suid-Afrikaanse Inkomstediens		
<i>General Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
711 Board on Tariffs and Trade: Notice of initiation of an investigation into the alleged dumping of uncoated, woodfree, white A4 cut paper from 46 to 80 grams per square metre, originating in and/or imported from Brazil and Indonesia.....	1	18862	R. 645 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/108).	2	18878
738 Alienation of Land Amendment Bill, 1998: For comment.....	1	18882	Suid-Afrikaanse Telekomunikasiereguleringsowerheid		
766 Board on Tariffs and Trade: Notice of initiation of an investigation into the alleged dumping of rock wool and articles of rock wool, originating in and/or imported from The Netherlands.....	54	18887	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
Transport, Department of			740 Telecommunications Act (103/1996): Notice of the intention to develop a new band plan (3 GHz to 70 GHz).....	1	18883
<i>General Notice</i>			Vervoer, Departement van		
763 Air Service Licensing Act (115/1990): Application for the grant or amendment of domestic air service licence.....	45	18887	<i>Algemene Kennisgewing</i>		
BOARD NOTICE			763 Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Aansoek om die toestaan of wysiging van binnelandse lugdienslisen-sie.....	45	18887
74 Stock Exchanges Control Act (1/1985): Amendment of the Rules of the Johannesburg Stock Exchange.....	57	18887	RAADSKEP/NISGEWING		
			74 Wet op Beheer van Aandelebeurse (1/1985): Wysiging van die Reëls van die Johannesburgse Aandelebeurs.....	59	18887